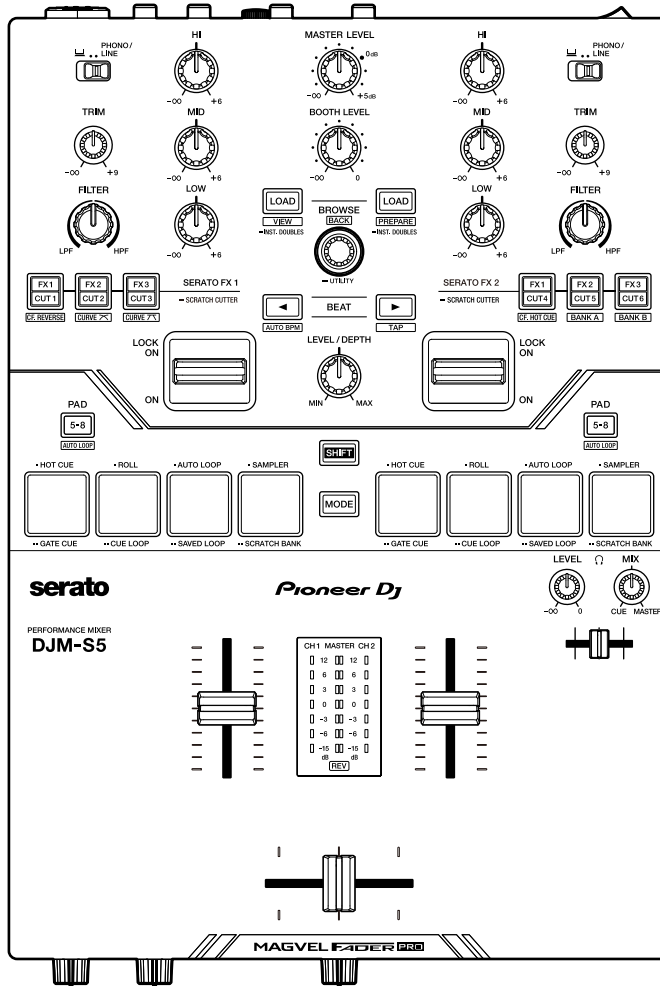


Manual de instrucciones



Mesa de mezclas DJ

DJM-S5

pioneerdj.com/support/

serato.com

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite los sitios web indicados anteriormente.

Pioneer Dj

serato

Contenido

Antes de comenzar	5
Cómo leer este manual	5
Contenido de la caja	5
Guías de usuario	6
Software de DJ	7
Serato DJ Pro.....	7
Nombres de las partes	8
Panel superior	8
Panel frontal	9
Panel trasero	10
Configuración para PC/Mac	12
Setting Utility	14
Conexiones	21
Conexión a los terminales de entrada.....	22
Conexión a los terminales de salida	23
DVS	24
Conexiones	25
Ajustes en Serato DJ Pro	27
Reproducción	29
Sección de Browse	29
Adición de una pista a la biblioteca	30
Carga de una pista en un deck	30
Reproducción de una pista	31

Salida de audio	32
Sección de canales/sección maestra	32
Salida de sonido.....	34
Ajuste del sonido	35
Ajuste del crossfader.....	35
Supervisión del sonido	36
Sección de auriculares	36
Supervisión con auriculares	36
Sección de cabina	37
Uso de un monitor de cabina	37
Micrófono	38
Sección MIC	38
Uso de un micrófono	38
AUX	39
Sección AUX	39
Uso de AUX	39
Filter	40
Sección Filter	40
Uso de un filtro	40
Efectos de software	41
Sección de efectos	41
Uso de efectos de software.....	43
Cambio de los modos de los botones FX/CUT	44
Scratch Cutter	45
Uso de Scratch Cutter	45
Loop	46
Sección Loop	46
Uso de un bucle	46

Uso de los Performance Pads	47
Sección de Performance Pad	47
Serato DJ Pro.....	48
Modos User	61
Uso de modos User	61
Fader Start.....	63
Uso de Fader Start.....	63
Crossfader Hot Cue	65
Uso de Crossfader Hot Cue	65
Configuración	66
Cambio de los ajustes	66
Ajustes de Utility.....	69
Especificaciones.....	78
Diagrama de bloques	80
Información adicional.....	82
Solución de problemas.....	82
Marcas comerciales y marcas registradas.....	82
Cuidados para los derechos de autor	83

Antes de comenzar

Cómo leer este manual

- Gracias por elegir este producto Pioneer DJ.
Asegúrese de leer este manual, la “Guía de inicio rápido” y las “Precauciones al usar” que también se incluyen con este producto. Estos documentos incluyen información importante que usted debe entender antes de usar la unidad.
- En este manual, los nombres de los botones, controles y terminales que aparecen en el producto, así como los nombres de los botones, menús, etc. del software de su PC/Mac o dispositivo móvil, se indican entre corchetes ([]). (p. ej. **[Archivo]**, botón **[CUE]**)
- Tenga en cuenta que las pantallas del software y sus especificaciones, así como el aspecto externo y las especificaciones del hardware, están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Tenga en cuenta que, dependiendo de la versión del sistema operativo, la configuración del navegador web, etc., el funcionamiento puede diferir de las formas descritas en este manual.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas del software descrito en este manual puede diferir del idioma de su pantalla.

Contenido de la caja

- Cable USB^{*1}
- Guía de inicio rápido
- Precauciones al usar
- Garantía (para algunas regiones)^{*2}

*1 Con la unidad se incluye un cable USB. Para conectar 2 dispositivos a la unidad, utilice un cable adicional que cumpla con los estándares USB 2.0.

*2 Solo productos en Europa.

Los productos en Norteamérica y Japón incluyen información sobre la garantía en las “Precauciones al usar”.

Guías de usuario

❖ Manual del software Serato DJ Pro

Consulte el siguiente sitio.

serato.com/dj/pro/downloads

Software de DJ

Puede realizar actuaciones de DJ con esta unidad conectándola a un PC/Mac que ejecute Serato DJ Pro.

Serato DJ Pro

Serato DJ Pro es un software de DJ de Serato Limited y es compatible con DVS (página 24). El software Serato DJ Pro no se incluye con la unidad. Descargue el software de la URL siguiente.

serato.com/dj/pro/downloads

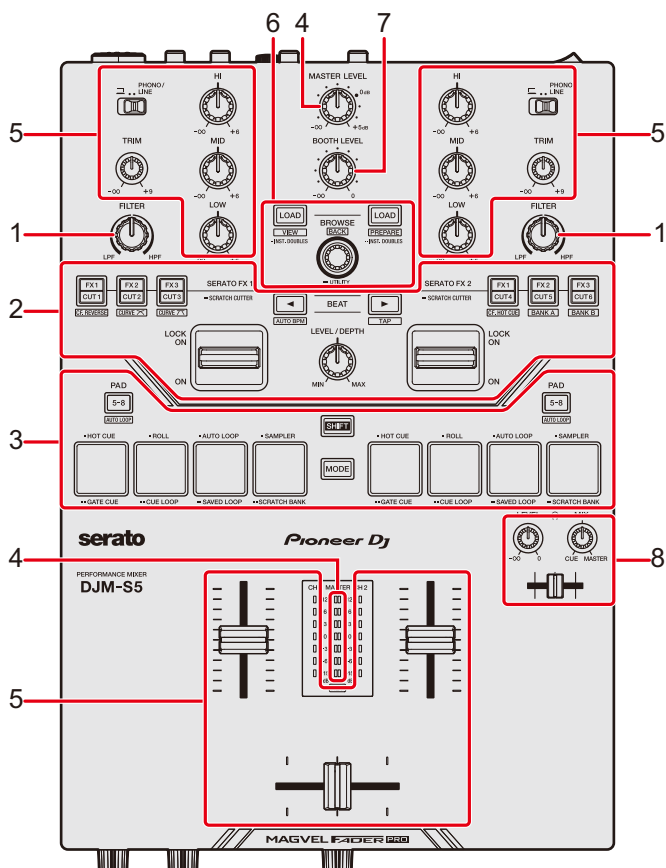
- Esta unidad desbloquea Serato DJ Pro de forma gratuita cuando se conecta al software.
- Para obtener la información más reciente sobre los requisitos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

serato.com/dj/pro/downloads

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requisitos del sistema.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía y otras condiciones de su PC/Mac, es posible que la CPU y el disco duro no proporcionen suficientes capacidades de procesamiento. En el caso de los portátiles en particular, asegúrese de que el PC/Mac esté en las mejores condiciones para proporcionar un rendimiento constante de alto nivel cuando utilice Serato DJ Pro (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada).

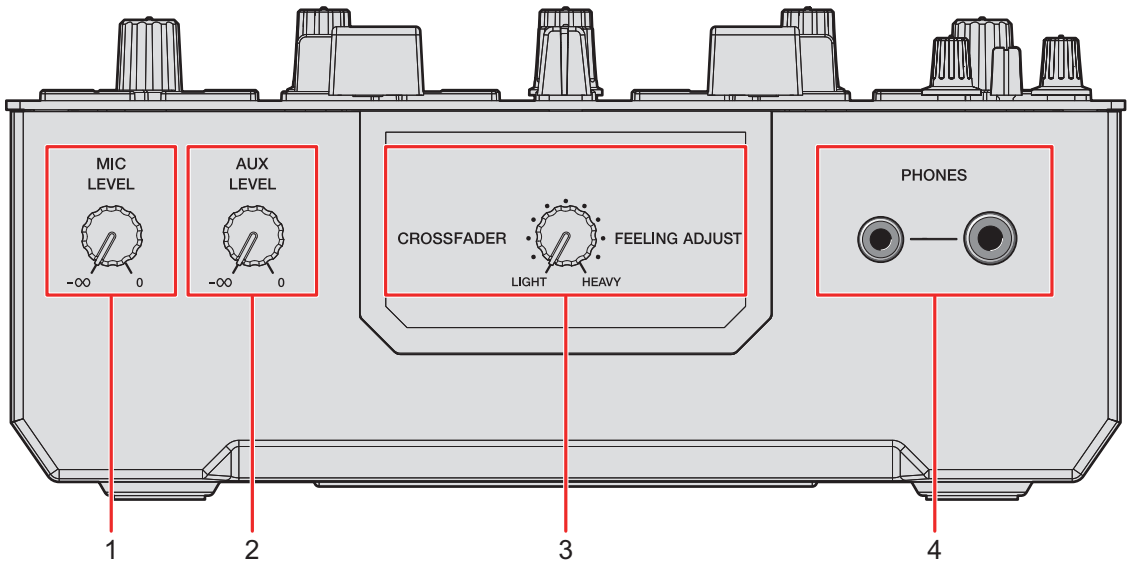
Nombres de las partes

Panel superior



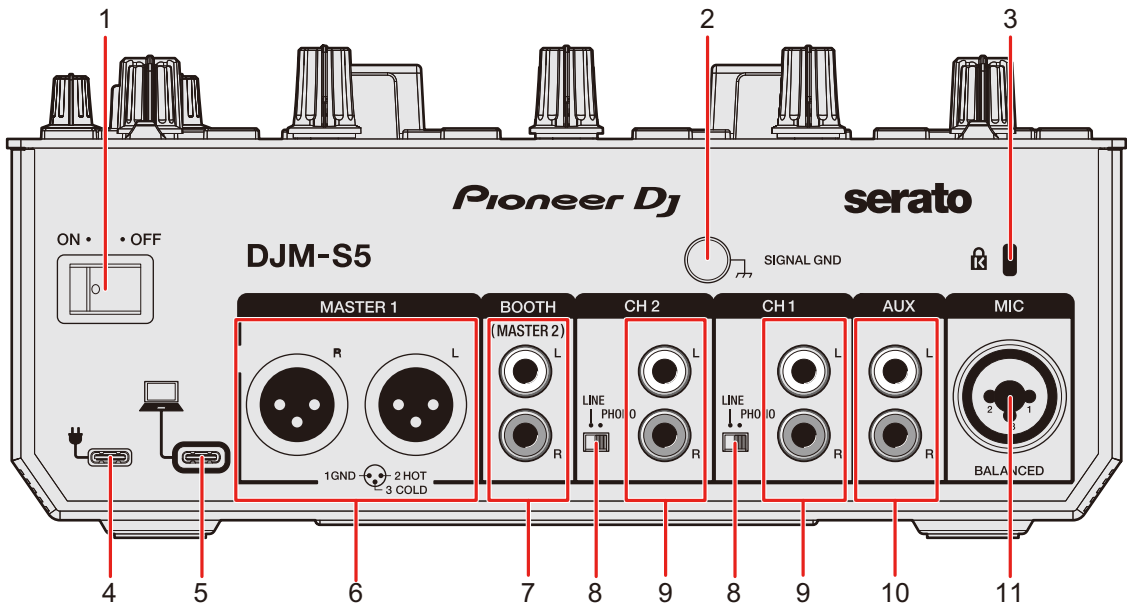
1. **Sección Filter** (página 40)
2. **Sección de efectos** (página 41)
3. **Sección de Performance Pad** (página 47)
4. **Sección maestra** (página 32)
5. **Sección de canales** (página 32)
6. **Sección de Browse** (página 29)
7. **Sección de cabina** (página 37)
8. **Sección de auriculares** (página 36)

Panel frontal



1. **Control MIC LEVEL** (página 38)
2. **Control AUX LEVEL** (página 39)
3. **Control FEELING ADJUST** (página 35)
4. **Terminales PHONES** (página 36)

Panel trasero



1. Conmutador ON/OFF

Enciende y apaga la unidad.

2. Terminal Signal GND (página 22)

Conecte el cable de tierra de un giradiscos.

Reduce los ruidos no deseados que se producen cuando se conecta un giradiscos a la unidad.

3. Ranura de seguridad Kensington

Conecte un cable de seguridad.

4. Puerto USB (para la fuente de alimentación)

Conéctelo a un adaptador de alimentación USB (se vende por separado) mediante un cable USB.

- Utilice un adaptador de alimentación USB de 5 V / 500 mA o superior (menos de 100 W).
- Puede utilizar el puerto USB de tu PC/Mac para alimentar la unidad.
- Este puerto solo puede utilizarse para la fuente de alimentación. Si se conecta un PC/Mac a este puerto, solo se suministra alimentación.

5. **Puerto USB (para conectar un PC/Mac)** (página 22)

Conecte un PC/Mac. Este puerto se puede utilizar para la fuente de alimentación y para controlar Serato DJ Pro.

6. **Terminales MASTER1 (XLR equilibrado)** (página 23)

Conéctelos a terminales de entrada analógica en un amplificador de potencia, etc.

- Utilice los terminales solo para la salida equilibrada.
- No conecte un cable de alimentación de otro producto a los terminales.
- No conecte un terminal que pueda suministrar alimentación fantasma.

7. **Terminales BOOTH/MASTER2 (RCA)** (página 23)

Conéctelos a un monitor de cabina o a terminales de entrada analógica en un amplificador de potencia, etc.

8. **Conmutador LINE/PHONO**

- Establézcalo en [LINE] para usar un reproductor DJ o un dispositivo de salida de nivel de línea conectado a los terminales de entrada [LINE/PHONO].
- Establézcalo en [PHONO] para utilizar un giradiscos o un dispositivo de salida de nivel fonográfico (cartucho MM) conectado a los terminales de entrada [LINE/PHONO].

9. **Terminales de entrada LINE/PHONO**

Conecte un dispositivo de salida de nivel fonográfico (cartucho MM), como un giradiscos, o un dispositivo de salida de nivel de línea, como un reproductor DJ.

Ajuste el conmutador [LINE/PHONO] en función del dispositivo conectado.

- Ajuste el conmutador selector de entrada en el panel superior en [PHONO/LINE].

10. **Terminales AUX** (página 22)

Conecte un dispositivo de entrada de línea.

11. **Terminal MIC (XLR o 1/4"/6,35 mm, TRS)** (página 22)

Configuración para PC/Mac

Para introducir o extraer el audio de su PC/Mac desde/hacia la unidad, instale el software controlador de audio dedicado y/o la utilidad de configuración en el ordenador.

El software para PC (Windows) contiene tanto el software del controlador de audio dedicado como Setting Utility.

El software para Mac solo contiene Setting Utility.

- Para obtener la información más reciente sobre los requisitos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

pioneerdj.com/support/

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requisitos del sistema.
- El funcionamiento no está garantizado cuando se conectan varias unidades a un PC/Mac.
- Si se conecta a la unidad un PC (Windows) sin el software del controlador de audio dedicado instalado, pueden producirse errores en el PC.
- Pueden producirse fallos de funcionamiento a causa de la incompatibilidad con otro software instalado en un PC/Mac.

Instalación

❖ Notas sobre la instalación

- Apague la unidad y desconecte el cable USB conectado a la unidad y al PC/Mac antes de la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se ejecuten en el PC/Mac antes de la instalación.
- Necesitará derechos de administrador para instalar el software dedicado en su PC/Mac.
- Lea los términos del Acuerdo de licencia con atención antes de la instalación.
- Si abandona la instalación a mitad del proceso, vuelva a realizar el procedimiento de instalación desde el principio.
- Una vez finalizada la instalación, conecte el PC/Mac a la unidad.
- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac.

Descarga del software dedicado

1 Visite la URL siguiente.

pioneerdj.com/support/

2 Haga clic en [Actualización de Software y firmware].

3 Haga clic en [DJM-S5] en [DJ MIXER].

4 Haga clic en [Drivers].

5 Haga clic en el [Link de descarga] y guarde el archivo.

- Descargue el software dedicado en su PC/Mac.

Instalación del software dedicado

1 Descomprima el software dedicado descargado.

2 Haga doble clic en el archivo de instalación descargado.

- Haga doble clic en “DJM-S5_#.###.exe” si usa un PC (Windows) o “DJM-S5_M_#.###.dmg” → “DJM-S5SettingUtility.pkg” si usa un Mac (# indica el número de versión del software).

3 Lea los términos del Acuerdo de licencia con atención. Si está de acuerdo con los términos, marque la casilla [Acepto] y haga clic en [Aceptar].

- Si no acepta los términos del Acuerdo de licencia, haga clic en [No acepto] (para Mac)/[Cancelar] (para Windows) para cancelar la instalación.

4 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

Setting Utility

Puede comprobar y configurar conexiones entre la unidad y un PC/Mac usando Setting Utility instalada en el PC/Mac.

Ejecución de la Setting Utility

❖ Para Mac

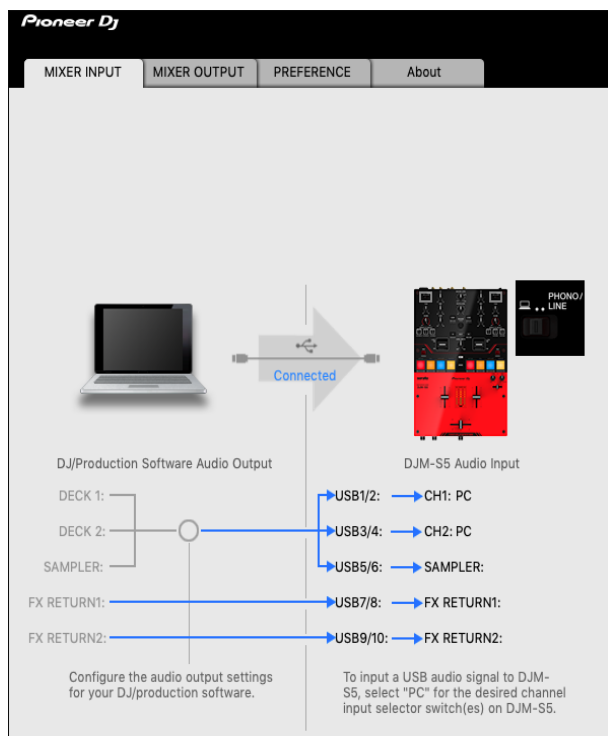
- 1 Abra la carpeta [Aplicaciones] en Finder.
- 2 Haga clic en [Pioneer] → [DJM-S5] → [DJM-S5 Setting Utility].

❖ Para PC (Windows)

- 1 Abra el menú Inicio y haga clic en [Pioneer] → [DJM-S5 Setting Utility].

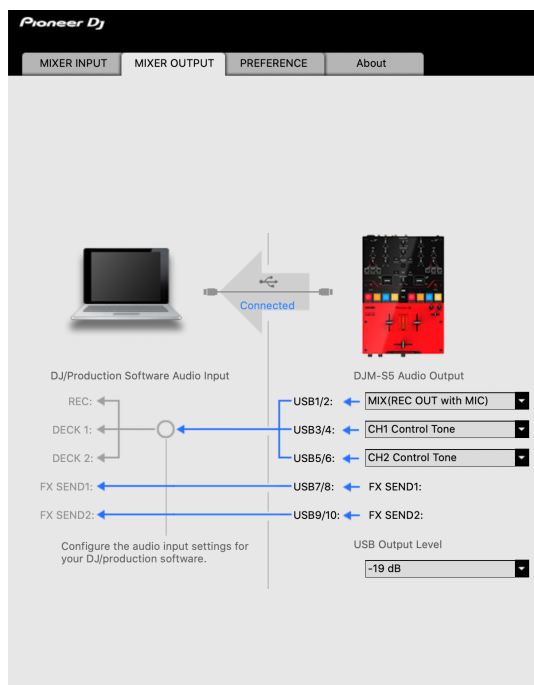
Comprobación del estado de los conmutadores selectores de entrada de la unidad

1 Haga clic en la ficha [MIXER INPUT].



Ajuste de la salida de datos de audio de la unidad a un PC/Mac

- 1 Haga clic en la ficha [MIXER OUTPUT].
- 2 Haga clic en la lista desplegable en [DJM-S5 Audio Output] y seleccione la salida de datos de audio de la unidad al PC/Mac.



➡ Más información: Lista desplegable Audio Output (página 20)

- 3 Haga clic en la lista desplegable en [USB Output Level] y seleccione un nivel de volumen para emitir de la unidad.

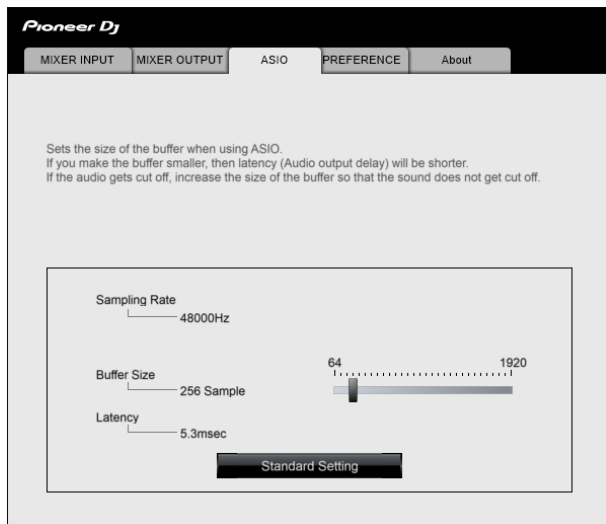
- Ajuste el volumen en [USB Output Level] cuando no pueda producir tanto volumen como espera utilizando el ajuste de la aplicación de DJ. Tenga en cuenta que el sonido puede distorsionarse si ajusta el volumen demasiado alto.

Ajuste del tamaño del búfer (para Windows ASIO)

- Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando (aplicaciones de DJ, etc.) que use la unidad como dispositivo de audio predeterminado antes de ajustar el tamaño de la memoria intermedia.

1 Haga clic en la ficha [ASIO].

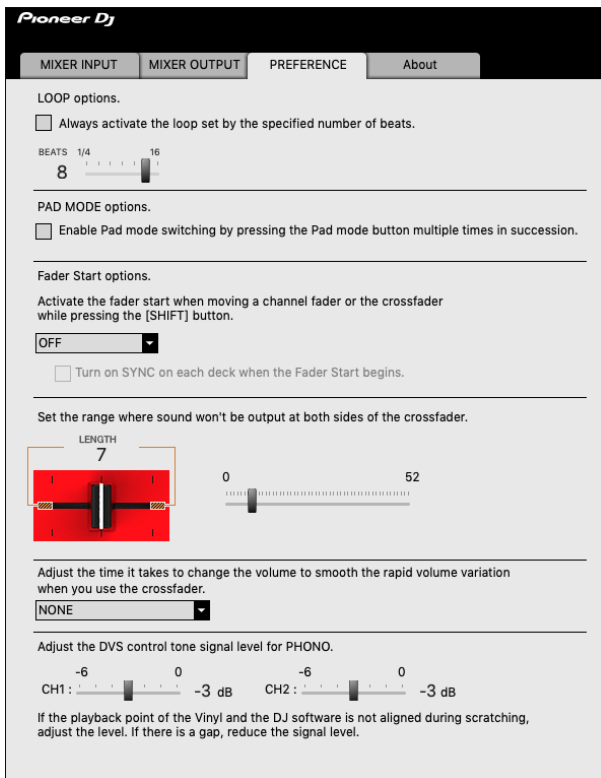
2 Ajuste el tamaño de la memoria intermedia con el control deslizante.



- Es menos probable que se produzcan interrupciones en el sonido si se establece un tamaño de memoria intermedia grande, pero esto aumenta el tiempo de retardo debido a la latencia de la transmisión de datos de audio.

Cambio de los ajustes

- 1 Haga clic en la ficha [PREFERENCE].
- 2 Cambie los ajustes.



Elemento de ajuste


Descripción

LOOP options.

Active la casilla de verificación para activar la longitud del bucle establecido mediante el control deslizante. Desactive la casilla de verificación para activar Auto Beat Loop cuando pulse el botón [PAD 5-8] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

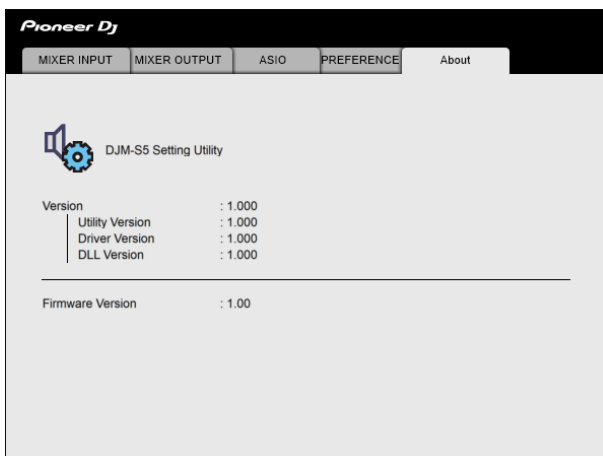
PAD MODE options.

Active la casilla de verificación para activar el cambio del modo Pad pulsando un Performance Pad dos veces, tres veces o cuatro veces en sucesión mientras pulsa el botón [MODE].

Elemento de ajuste	Descripción
Fader Start options.	Para activar la función del Fader Start, seleccione [CUE] o [HOT CUE] en la lista desplegable y activa la casilla de verificación.  Más información: Uso de Fader Start (página 63)
Set the range where sound won't be output at both sides of the crossfader.	Utilice el control deslizante para establecer el rango en el que el sonido no se emitirá ambos extremos del crossfader.
Adjust the time it takes to change the volume to smooth the rapid volume variation when you use the crossfader.	Ajusta el tiempo que se tarda en cambiar el volumen para suavizar la variación rápida del volumen cuando utiliza el crossfader.
Adjust the DVS control tone signal level for PHONO.	Reduce el nivel de señal si los puntos de reproducción del vinilo de control y del software de DJ se desvían durante el scratch.

Comprobación de las versiones de firmware y software dedicado

1 Haga clic en la ficha [About].



Lista desplegable Audio Output

- USB 7/8 y USB 9/10 se fijan en [FX SEND].

USB 1/2	USB 3/4	USB 5/6
MIX (REC OUT with MIC) ^[2]	CH1 Control Tone ^[1]	CH2 Control Tone ^[1]
MIX (REC OUT without MIC) ^[2]	MIX (REC OUT with MIC) ^[2]	MIX (REC OUT with MIC) ^[2]
CROSSFADER A ^[2]	MIX (REC OUT without MIC) ^[2]	MIX (REC OUT without MIC) ^[2]
CROSSFADER B ^[2]	Post CH1 Fader ^[2]	Post CH2 Fader ^[2]
MIC	CROSSFADER A ^[2]	CROSSFADER A ^[2]
AUX	CROSSFADER B ^[2]	CROSSFADER B ^[2]
Post CH1 Fader ^[2]	MIC	MIC
Post CH2 Fader ^[2]	AUX	AUX

^[1] Disponible para el software dedicado. Emite sonido de la entrada de volumen de la unidad a la unidad independientemente del ajuste de [USB Output Level].

^[2] Para usos distintos a la grabación, asegúrese de configurar la aplicación de DJ para que no se produzca ningún bucle de sonido. El sonido puede entrar o salir a un nivel de volumen no deseado cuando se produce un bucle de sonido.

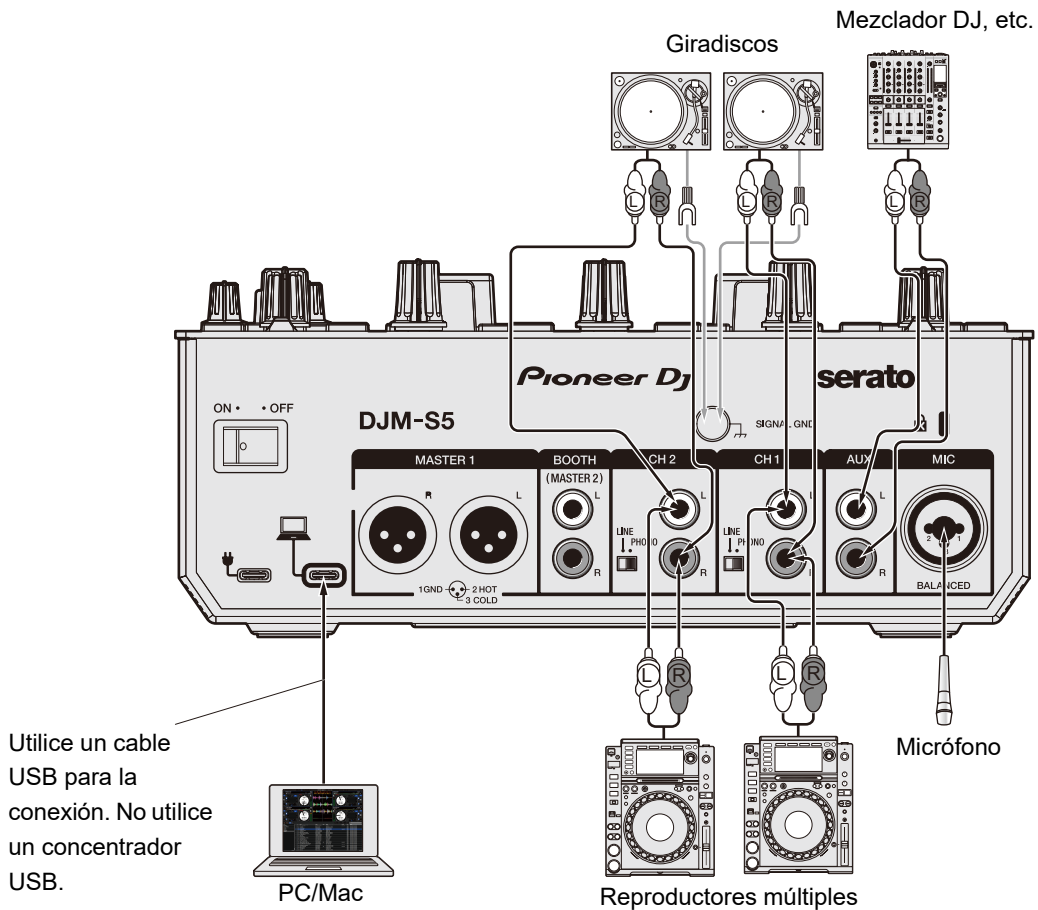
Conexiones

- Apague la unidad y desconecte el cable USB antes de conectar otras unidades. Conecte el cable USB cuando se hayan completado todas las conexiones.
- Lea los manuales de instrucciones de los dispositivos que va a conectar con la unidad.
- Puede utilizar el puerto USB de su PC/Mac o un adaptador de corriente USB para alimentarlo. Utilice un adaptador de alimentación USB de 5 V / 500 mA o superior (menos de 100 W).
- Para obtener el mejor rendimiento, utilice el cable USB suministrado.
- No se puede utilizar un concentrador USB con esta unidad.
- Es posible que la unidad no funcione en los siguientes casos, aunque esté alimentada por el bus USB.
 - La capacidad de alimentación del puerto USB de su PC/Mac es insuficiente.
 - Tiene otro dispositivo USB conectado a su PC/Mac.
 - Se conectan auriculares con impedancia inferior a 32 Ω .
 - En el terminal de salida de los auriculares se conecta un conector mono.

Conexión a los terminales de entrada

- Cuando utilice DVS (sistema de vinilo digital) con la unidad, asegúrese de que su PC/Mac se haya conectado correctamente a los terminales de entrada de la unidad y de que el conmutador selector de entrada se haya ajustado correctamente. Lea el manual de instrucciones para el software.

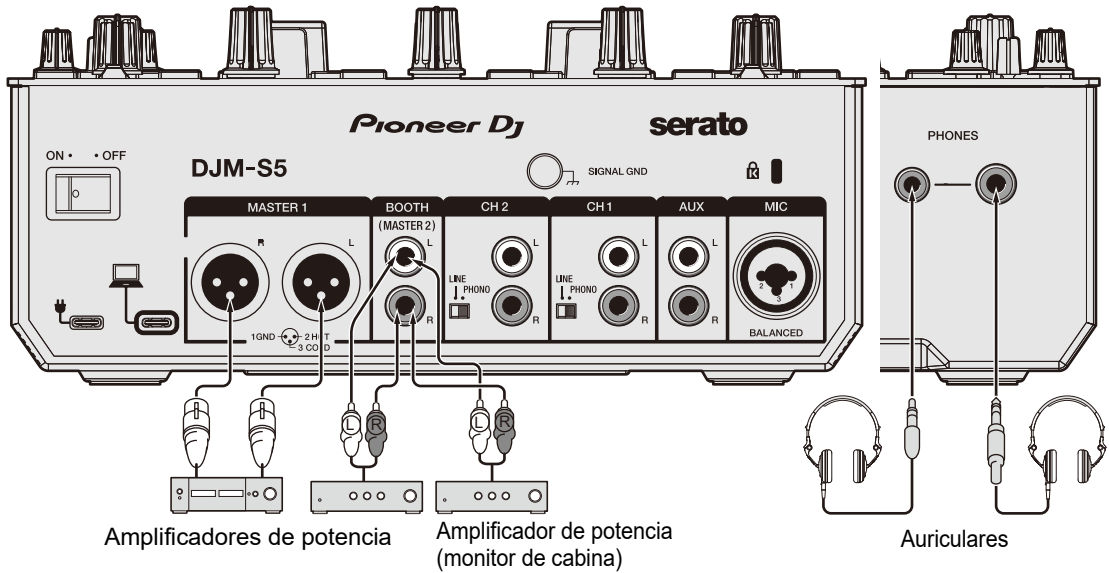
➤ Más información: DVS (página 24)



Conexión a los terminales de salida

Panel trasero de la unidad

Panel delantero de la unidad



- Utilice los terminales [**MASTER1**] para la salida equilibrada. La conexión de los terminales a entradas no equilibradas (RCA, etc.) con un cable de conversión XLR-RCA (adaptador de conversión), etc. produce ruidos no deseados y/o mala calidad de sonido.
- Utilice los terminales [**BOOTH/MASTER2**] para la entrada no equilibrada (RCA, etc.).
- No conecte un cable de alimentación de otro producto o un terminal que pueda suministrar alimentación fantasma a los terminales [**MASTER1**].

DVS

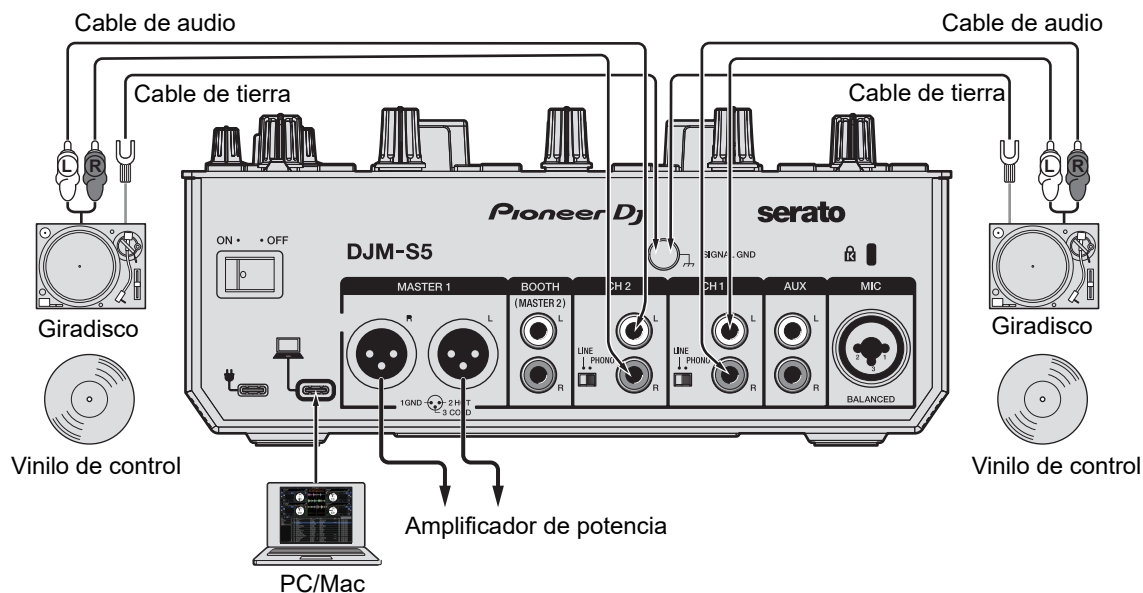
Si utiliza la unidad con software de DJ (Serato DJ Pro) y un disco de control (vinilo especial o CD con señales de control específicas), puede controlar archivos de música digital con un giradiscos o un reproductor múltiple.

- Los discos de control no se incluyen con esta unidad. Deberá comprarlos por separado.
- Puede descargar las señales de control desde el sitio web de Serato DJ Pro. Guárdelas en un dispositivo de almacenamiento USB para usarlas con esta unidad.

Conexiones

Uso de giradiscos

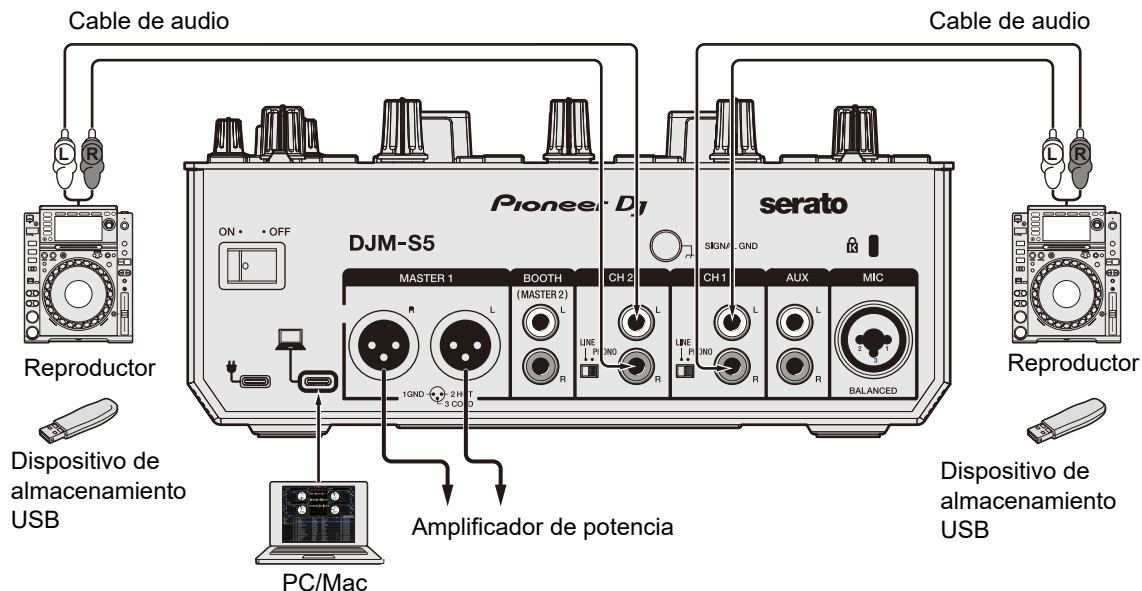
En esta sección se describe un ejemplo de cómo conectar el [DECK1] and [DECK2] del software de DJ con giradiscos.



- 1 Conecte un giradiscos con el que desee controlar [DECK1] a los terminales de entrada [CH1], y un giradiscos con el que desee controlar [DECK2] a los terminales de entrada [CH2].
- 2 Ajuste el conmutador [LINE/PHONO] en [PHONO].
- 3 Conecte los cables de tierra del giradiscos a los terminales [SIGNAL GND] de la unidad.
- 4 Coloque control vinyl en los giradiscos.
- 5 Ponga los interruptores de selección de entrada de [CH1] y [CH2] de la unidad en [⏏].

Uso de reproductores múltiples

En esta sección se describe un ejemplo de cómo conectar el [DECK1] and [DECK2] del software de DJ con reproductores múltiples.



- 1 Conecte un reproductor múltiple con el que desee controlar [DECK1] a los terminales de entrada [CH1], y un reproductor múltiple con el que desee controlar [DECK2] a los terminales de entrada [CH2].**
- 2 Ajuste el conmutador [LINE/PHONO] en [LINE].**
- 3 Tome los dispositivos de almacenamiento USB que tienen señales de control guardadas y conéctelos a los reproductores múltiples. A continuación, inicie la reproducción.**
- 4 Ponga los interruptores de selección de entrada de [CH1] y [CH2] de la unidad en [⏮].**

Ajustes en Serato DJ Pro

Pantalla SETUP

La pantalla SETUP de Serato DJ Pro se muestra tal como aparece a continuación cuando se conecta la unidad (la ilustración muestra cuando se conecta la unidad a un PC/Mac por primera vez después de la instalación del software controlador/la utilidad de configuración).



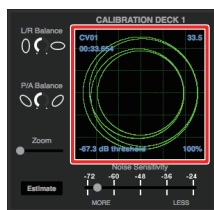
1. **CALIBRATION DECK:** Serato DJ Pro calcula señales analógicas de un disco de control y procesa las señales de archivos de audio digitales. Calcula niveles de señal y estados de dispositivos para cada entorno de funcionamiento y configura ajustes óptimos para leer las señales de control.

Si no se muestran los CALIBRATION DECKS, haga clic en la pestaña **[Expansion Packs]**, seleccione **[Vinyl/CDJ Control]** de la lista y active la casillas de verificación de **[Enable Vinyl/CDJ control]**.

Verificación de las señales de control

1 Inicie la reproducción de la pista 1 en el reproductor múltiple o el giradiscos conectado.

Aparecen anillos verdes en [CALIBRATION DECK].



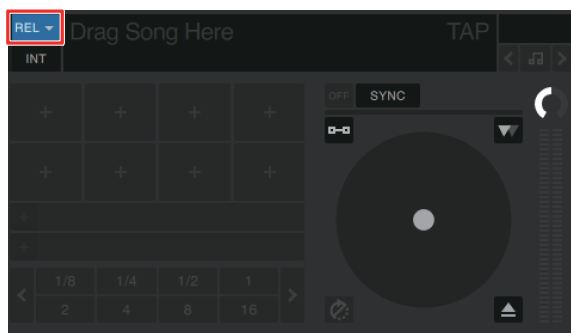
- Compruebe si el anillo interior es un círculo casi perfecto. Para más información, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 6).

Selección de un modo de reproducción

Para más información sobre los modos de reproducción, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 6).

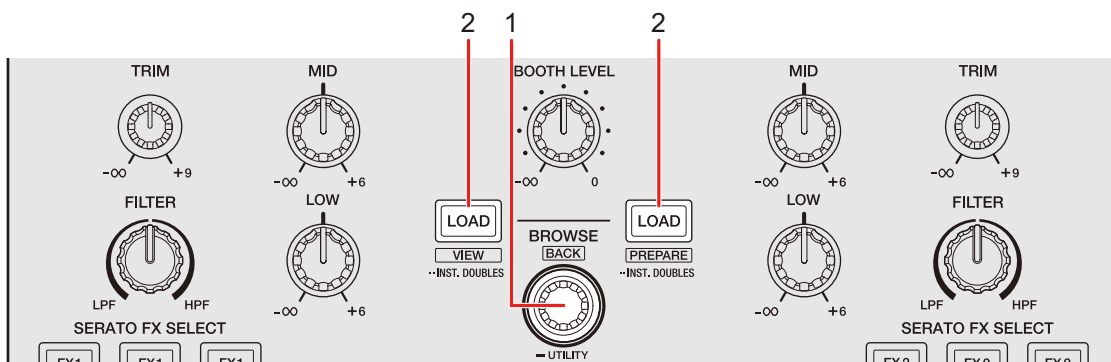
1 Seleccione [ABS] o [REL] en la lista desplegable del panel del deck.

Cuando se ha seleccionado [REL]:



Reproducción

Sección de Browse



1. Control BROWSE

Gire para mover el cursor arriba o abajo.

Toque para mover el cursor entre el panel de cajas y el panel de la biblioteca en la pantalla de Serato DJ Pro. El cursor se desplaza al siguiente nivel inferior si se pulsa el control cuando el cursor está en el panel **[Files]**, y a la siguiente categoría si se pulsa el control cuando el cursor está en el panel **[Browse]**.

Pulse mientras pulsa el botón **[SHIFT]** para mover el cursor entre el panel de cajas y el panel de biblioteca en la pantalla de Serato DJ Pro. Si pulsa el control y el botón **[SHIFT]** cuando hay un subcrate disponible para el elemento seleccionado en el panel de crates, muestra u oculta un subcrate. El cursor se desplaza al siguiente nivel superior si se pulsa el mando y el botón **[SHIFT]** cuando el cursor está en el panel **[Files]**, y a la categoría anterior si se pulsa el mando y el botón **[SHIFT]** cuando el cursor está en el panel **[Browse]**.

2. Botón LOAD

Carga una pista seleccionada en la unidad.

Pulse dos veces para cargar una pista que está cargada en otro deck en el deck en el que está pulsando el botón **[LOAD]**. Si lo hace mientras la pista se está reproduciendo, se reproduce desde la misma posición (Duplicaciones instantáneas).

Pulse el botón de la derecha mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cargar una pista en el panel **[Prepare]**.

Pulse el botón de la izquierda mientras pulsa el botón **[SHIFT]** para cambiar el diseño de la pantalla de Serato DJ Pro.

Adición de una pista a la biblioteca

Añada una pista a la biblioteca en la pantalla de Serato DJ Pro.

1 Haga clic en **[Files]** en la pantalla de Serato DJ Pro.

Los archivos y las carpetas que se hayan almacenado en el PC/Mac o los dispositivos conectado al PC/Mac se mostrarán en el panel **[Files]**.

2 Haga clic en una carpeta que contenga un archivo que desee añadir a la biblioteca en el panel **[Files]**.

Se selecciona la carpeta.

3 Arrastre y suelte la carpeta en el panel de cajas.

Se crea un crate y las pistas se añaden a la biblioteca.

Carga de una pista en un deck

1 Pulse el control **[BROWSE]** para mover el cursor al panel de cajas de la pantalla Serato DJ Pro.

2 Gire el control **[BROWSE]** para seleccionar una caja, etc.

3 Pulse el control **[BROWSE]**.

El cursor se mueve al panel de biblioteca.

- También puede mover el cursor entre el panel de crates y el panel de biblioteca pulsando el botón **[SHIFT]** y el control **[BROWSE]**.

4 Gire el control **[BROWSE]** para seleccionar una pista.

5 Pulse el botón **[LOAD]** para el deck que desee utilizar.

La pista seleccionada se carga en el deck relevante.

Reproducción de una pista

- 1 Utilice el reproductor múltiple o el giradiscos conectado para iniciar la reproducción de una pista.

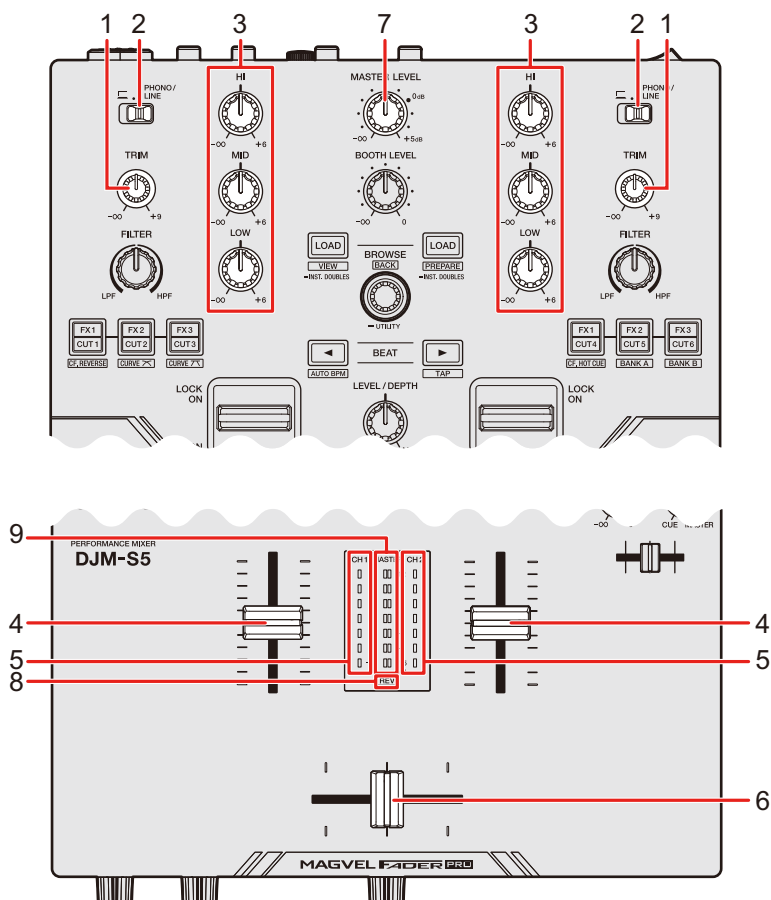
Salida de audio

Siga los procedimientos que se indican a continuación para emitir y ajustar el sonido.

- Salida de sonido (página 34)
- Ajuste del sonido (página 35)
- Ajuste del crossfader (página 35)

🔊 Para emitir un sonido a los terminales [BOOTH/MASTER2], consulte Uso de un monitor de cabina (página 37).

Sección de canales/sección maestra



❖ Sección de canales

1. Control TRIM

Ajusta el volumen para el sonido de entrada del canal.

2. Conmutador selector de entrada

Selecciona una fuente de sonido de entrada.

- **[PC]**: Selecciona un PC/Mac conectado al puerto **[USB]**.
- **[PHONO/LINE]**: Selecciona un giradiscos o un reproductor múltiple, etc. conectado a los terminales **[LINE/PHONO]**.

3. Controles HI, MID, LOW

Ajustan el volumen de cada banda de frecuencia.

Cada control ajusta en el siguiente intervalo.

- **[HI]**: $-\infty$ dB a +6 dB (ISO)
- **[MID]**: $-\infty$ dB a +6 dB (ISO)
- **[LOW]**: $-\infty$ dB a +6 dB (ISO)

4. Fader de canal

Ajusta el volumen para el sonido de salida de canal de acuerdo con la curva de fader de canal establecida en ajustes de Utility (página 70). Al moverla hacia arriba aumenta el volumen, y hacia abajo se disminuye.

Deslice el dedo hacia arriba desde la posición inferior mientras pulsa el botón **[SHIFT]** para activar el inicio del fader de canales (página 63).

5. Indicador de nivel de canal

Muestra el volumen antes de que el sonido pase por el fader de canales.

6. Crossfader

Ajusta el balance de volumen entre los sonidos de salida del canal de acuerdo con la curva del crossfader especificada en ajustes de Utility (página 69). Al moverlo al lado CH1 se emite el sonido del CH1 y al moverlo al lado CH2 se emite el sonido de CH2.

Deslice el dedo desde cualquier extremo al otro lado mientras pulsa el botón **[SHIFT]** para activar el Crossfader Start (página 64).

❖ Sección maestra

7. Control MASTER LEVEL

Ajusta el volumen para el sonido maestro.

8. **Indicador REV**

Se ilumina cuando se activa la inversión del crossfader (página 44).

9. **Indicador de nivel maestro**

Muestra el nivel de volumen de salida de sonido maestra a los terminales **[MASTER1]** and **[BOOTH/MASTER2]**.

Salida de sonido

Ajuste del volumen de entrada del canal

- 1 **Utilice el conmutador selector de entrada para seleccionar una fuente de sonido de entrada.**
- 2 **Gire el control [TRIM] para ajustar el volumen para el sonido de entrada.**

El indicador de nivel de canal se ilumina cuando se envía sonido al canal.

Ajuste del volumen de salida del canal

- 1 **Mueva el fader de canal para ajustar el volumen para el sonido de salida.**
- 2 **Mueva el crossfader para ajustar el balance de volumen de los 2 canales.**

Ajuste del volumen de sonido maestro

- 1 **Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el volumen para el sonido maestro.**

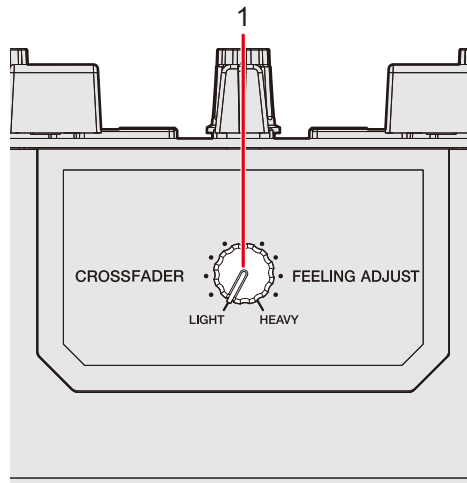
El indicador de nivel maestro se ilumina cuando se emite el sonido maestro.

Ajuste del sonido

- 1 Gire los controles [HI], [MID] y [LOW] para ajustar el volumen de cada banda.

Ajuste del crossfader

Sección Crossfader



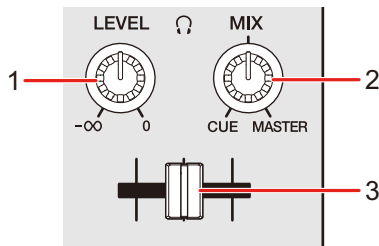
1. **Control FEELING ADJUST**
Ajusta el “peso” del crossfader.

Ajuste del crossfader

- 1 Gire el control [FEELING ADJUST] para ajustar el “peso” del crossfader.

Supervisión del sonido

Sección de auriculares



1. Control LEVEL

Ajusta el volumen del sonido emitido desde los terminales **[PHONES]**.

2. Control MIX

Ajusta el balance de volumen entre el sonido maestro y el canal seleccionado con el fader de cue de los auriculares.

- Ajuste el control en **[CUE]** para supervisar solo el sonido del canal y en **[MASTER]** para supervisar solo el sonido maestro.

3. Fader de cue de los auriculares

Ajusta el balance de volumen entre el sonido de CH1 y el sonido de CH2 que se emite a los auriculares.

Supervisión con auriculares

1 Conecte los auriculares a uno de los terminales **[PHONES]**.

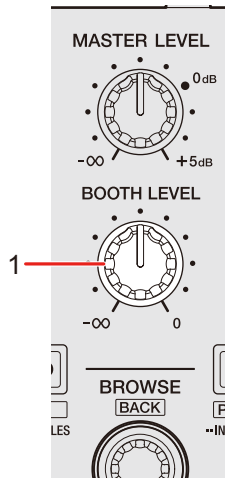
Más información: Conexión a los terminales de salida (página 23)

2 Gire el control [MIX] para ajustar el balance de volumen entre el sonido del canal y el sonido maestro.

3 Mueva el fader de cue de los auriculares para ajustar el balance de volumen entre el sonido de CH1 y el sonido de CH2.

4 Gire el control [🎧 LEVEL] para ajustar el volumen.

Sección de cabina



1. Control **BOOTH LEVEL**

Ajusta el volumen para la salida de sonido a un monitor de cabina.

Uso de un monitor de cabina

1 Conecte un monitor de cabina a los terminales [**BOOTH/MASTER2**].

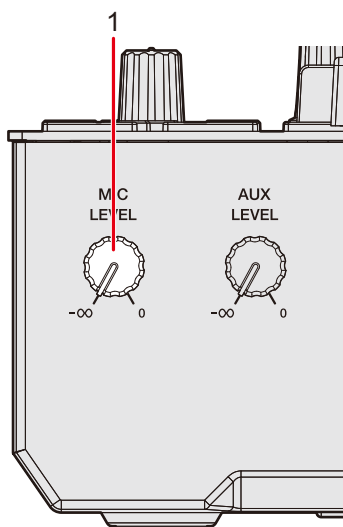
➡ Más información: Conexión a los terminales de salida (página 23)

2 Gire el control [**BOOTH LEVEL**] para ajustar el volumen para el sonido de salida.

- Los terminales [**BOOTH/MASTER2**] están establecidos para el monitor de cabina de forma predeterminada (página 73).

Micrófono

Sección MIC



1. Control MIC LEVEL

Ajusta el volumen de sonido de entrada desde el terminal [MIC].

Uso de un micrófono

1 Conecte un micrófono al terminal [MIC].

➡ Más información: Conexión a los terminales de entrada (página 22)

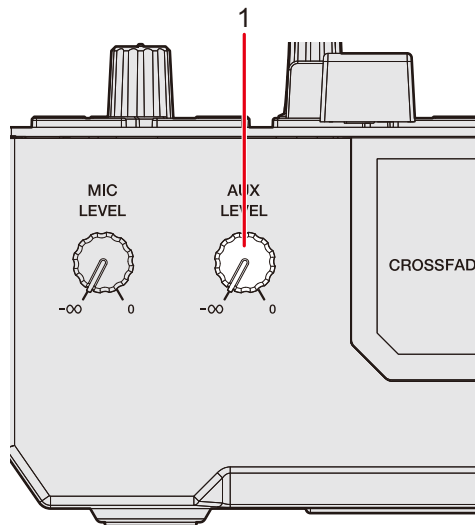
2 Gire el control [MIC LEVEL] para ajustar el nivel de volumen del micrófono.

- Tenga en cuenta que al girar el control demasiado en el sentido de las agujas del reloj se emite el sonido a un volumen alto.

3 Hable al micrófono.

AUX

Sección AUX



1. Control AUX LEVEL

Ajusta el volumen para el sonido de entrada de un dispositivo externo.

Uso de AUX

1 Conecte un dispositivo externo a los terminales [AUX].

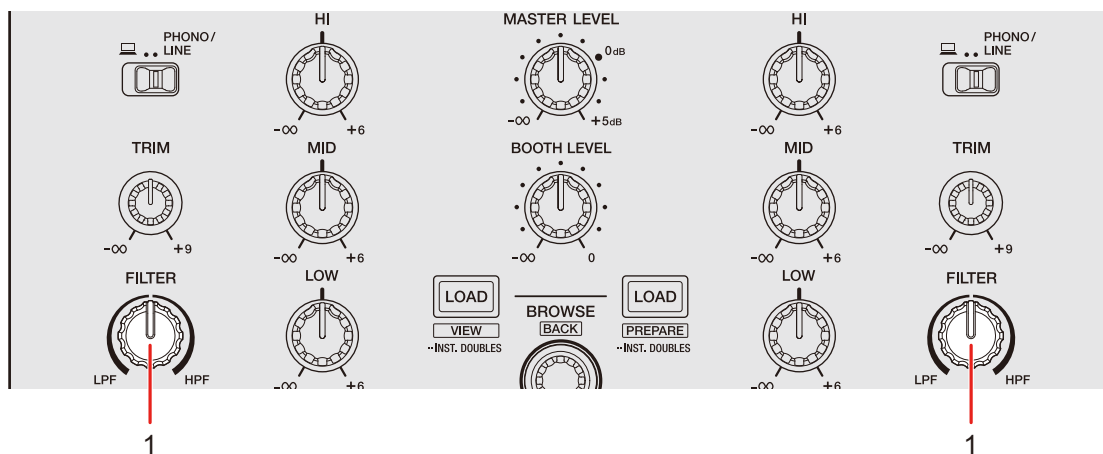
➡ Más información: Conexión a los terminales de entrada (página 22)

2 Gire el control [AUX LEVEL] para ajustar el volumen del sonido de entrada.

Filter

Puede aplicar un filtro al sonido en cualquier canal.

Sección Filter



1. Control **FILTER**

Ajusta un filtro.

Uso de un filtro

Puede emitir un sonido filtrado.

1 Gire el control **[FILTER]** para ajustar el efecto.

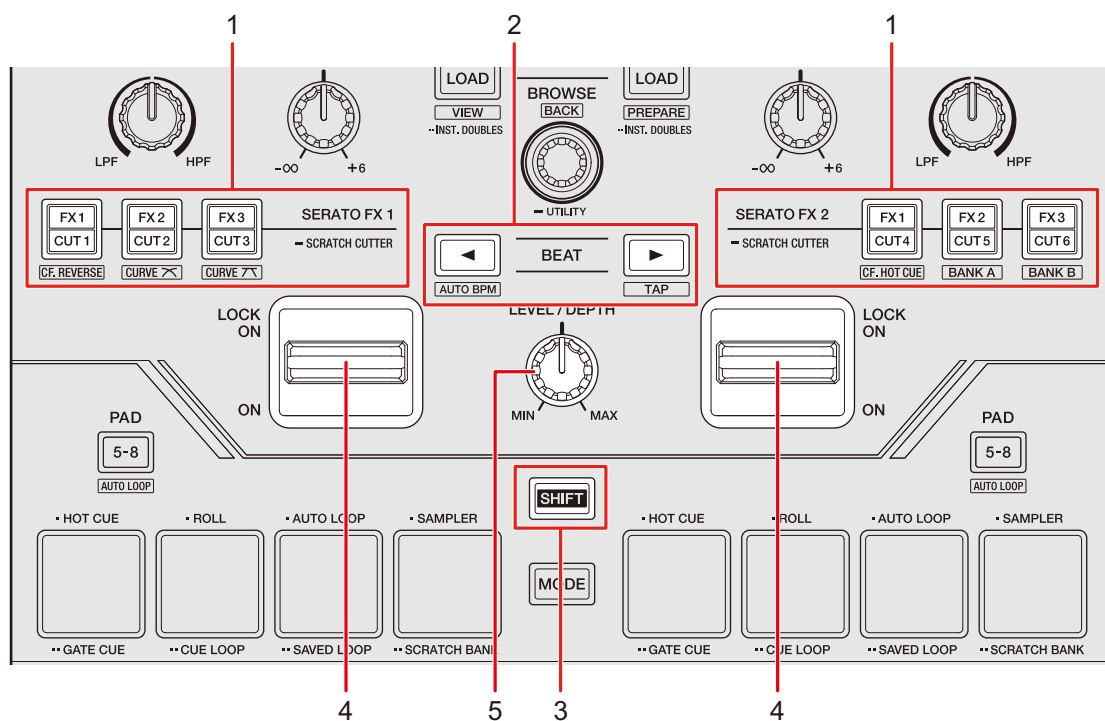
Se ajusta el efecto en el canal para el que se ha girado el control.

- Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la frecuencia de corte del filtro de paso bajo, y en sentido de las agujas del reloj para subir la frecuencia de corte del filtro de paso alto.

Efectos de software

La unidad incluye 6 botones para efectos. Puede asignar los efectos de software para DJ a los botones.

Sección de efectos



1. Botones FX/CUT

Seleccione los efectos de software de DJ.

2. Botón BEAT ◀/▶

Establece el número de tiempos de compás para Beat FX.

3. Botón SHIFT

4. Palanca de efecto

Aplica un efecto.

- **[ON]**: Aplica un efecto mientras mantiene la palanca de efecto en la posición **[ON]**. Suelta la palanca para devolverla a la posición central y desactivar el efecto.
- **[LOCK ON]**: Sigue aplicando un efecto cuando suelta la palanca de efecto y la deja en la posición **[LOCK ON]**. Devuelva la palanca de efecto a la posición central para desactivar el efecto.

5. Control LEVEL/DEPTH

Ajusta un efecto.

Uso de efectos de software

1 Pulse un botón [FX/CUT] al que esté asignado el efecto que desee usar.

- Si pulsa varios botones [FX/CUT], puede utilizar varios efectos de software al mismo tiempo.
- Puede utilizar hasta 6 efectos al mismo tiempo seleccionando varios efectos de software.
- Puede cambiar los efectos asignados a los botones [FX/CUT]. Para más información, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 6).

2 Pulse el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶] mientras pulsa el botón [SHIFT] para ajustar el BPM.

- Pulse el botón [BEAT ▶] mientras pulsa el botón [SHIFT] para establecer manualmente el BPM.
- Pulse el botón [BEAT ◀] mientras pulsa el botón [SHIFT] para establecer automáticamente el BPM.

3 Pulse el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶] para establecer una fracción de tiempo de compás con la que desee sincronizar el efecto.

4 Gire el control [LEVEL/DEPTH] para ajustar el efecto.







- Gire el control completamente hacia la izquierda para emitir el sonido original.

5 Ajuste la palanca de efecto en [ON] o [LOCK ON].

El efecto seleccionado se aplica al sonido del canal en el que utiliza la palanca de efecto.

Cambio de los modos de los botones FX/CUT

Si pulsa un botón [FX/CUT] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], el modo cambia de la siguiente manera. El color del botón [FX/CUT] cambia en función del modo.

Botón	Visualización del botón	Pantalla LED	Descripción
Botón FX1/CUT1		Parpadeo: Activado Iluminación tenue: Desactivado	Activa y desactiva la inversión del crossfader.
Botón FX2/CUT2		Parpadeo: Activado Iluminación tenue: Desactivado	Establece la curva del crossfader establecida en ajustes de Utility.
Botón FX3/CUT3		Parpadeo: Activado Iluminación tenue: Desactivado	Establece la curva de elevación del crossfader.
Botón FX1/CUT4		Parpadeo: Activado Iluminación tenue: Desactivado	Activa y desactiva Crossfader Hot Cue.
Botón FX2/CUT5		Parpadeo: Activado Iluminación tenue: Desactivado	Recupera Bank A de Serato DJ Pro.
Botón FX3/CUT6		Parpadeo: Activado Iluminación tenue: Desactivado	Recupera Bank B de Serato DJ Pro.

Scratch Cutter

Uso de Scratch Cutter

Cuando active el Scratch Cutter y utilice los platos de los giradiscos, o los discos del jog de los reproductores múltiples, para hacer scratch de una pista, el sonido saldrá de esta unidad de acuerdo con el patrón de corte seleccionado, incluso si no utiliza el crossfader.

1 Mantenga pulsado el botón [FX/CUT] durante más de 1 segundo.

La unidad cambia al modo Scratch Cutter y selecciona el patrón de corte asignado al botón [FX/CUT].

- Mantenga pulsado el botón [FX/CUT] de nuevo durante más de 1 segundo para cambiar al modo Serato FX. Se seleccionará el efecto asignado al botón [FX/CUT].

2 Pulse el botón [FX/CUT] asignado con el patrón de corte que desea usar.

3 Pulse el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶] para establecer una fracción de tiempo de compás con la que desea sincronizar el patrón de corte.

4 Ajuste la palanca de efecto en [ON] o [LOCK ON].

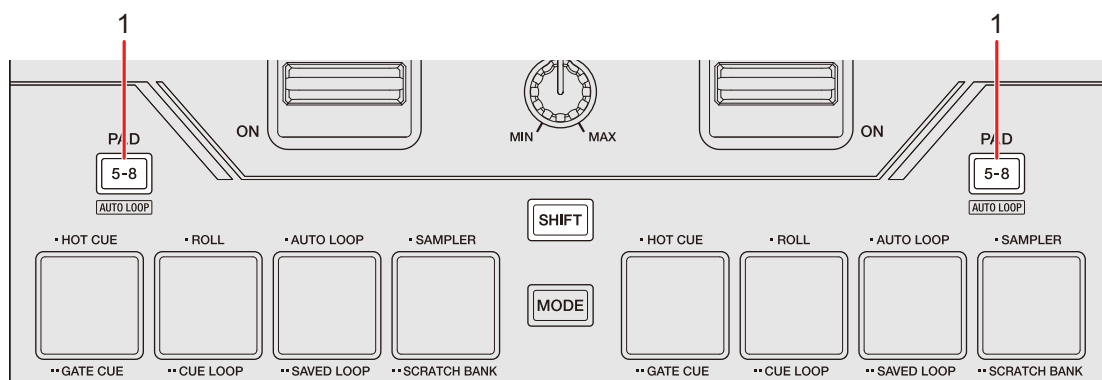
5 Reproduzca la señal de control (página 24).

6 Mueva el plato o el disco del jog.

Loop

Puede elegir una sección de una pista para reproducirla repetidamente.

Sección Loop



1. Botón PAD 5-8

Púlselo mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para reproducir un bucle del número de tiempos de compás especificado o inicia Auto Beat Loop.

- Puede elegir si el botón **[PAD 5-8]** inicia un bucle del número especificado de tiempos de compás o inicia Auto Beat Loop en **[LOOP options.]** (Ficha **[PREFERENCE]**) en Setting Utility (página 18).

Uso de un bucle

Ajuste automático de un bucle

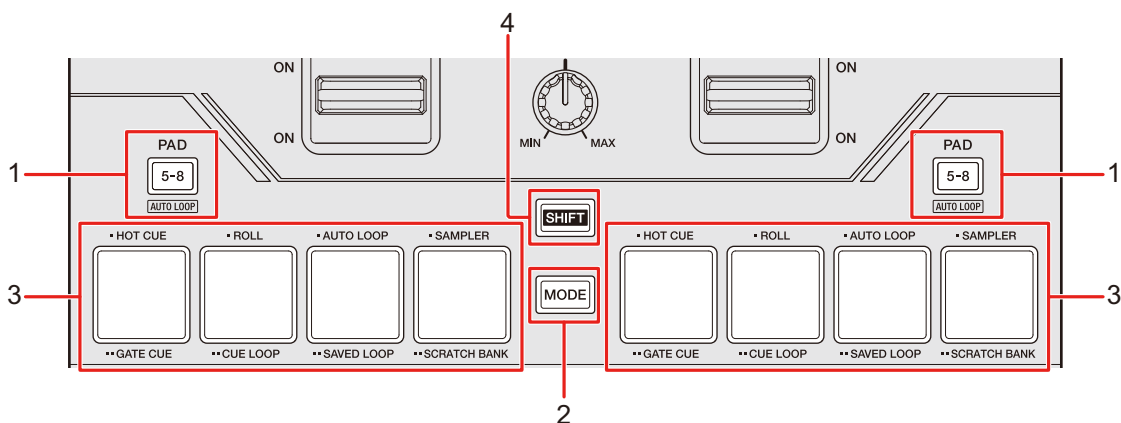
1 Durante la reproducción, pulse el botón **[PAD 5-8]** mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]**.

La reproducción del bucle se inicia desde la posición en la que se pulsa el botón.

Uso de los Performance Pads

Puede activar varias funciones con los pads de actuación cuando utiliza la unidad con el software de DJ.

Sección de Performance Pad



1. Botón PAD 5-8

Conmuta los Performance Pads entre 1 a 4 y 5 a 8.

2. Botón MODE

- Pulse uno de los Performance Pads 1 a 4 mientras mantiene pulsado el botón **[MODE]** para cambiar al modo Pad.

Funcionamiento	Pad 1	Pad 2	Pad 3	Pad 4
Pulsar una vez	Hot Cue	Roll	Auto Loop	Sampler
Pulsar dos veces	Gate Cue	Cue Loop	Saved Loop	Scratch Bank
Pulsar una vez mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT]	Pitch Play	Slicer Loop	Saved Flip	Transport

Funcionamiento	Pad 1	Pad 2	Pad 3	Pad 4
Pulsar dos veces mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT]	User Mode 1	User Mode 2	User Mode 3	User Mode 4

3. Performance Pads

4. Botón SHIFT

Serato DJ Pro

Pulse el botón **[MODE]** y después cada Performance Pad para cambiar el modo del Pad.

Modo Hot Cue

Puede recuperar un Hot Cue rápidamente e iniciar la reproducción pulsando Performance Pad.

- Puede establecer hasta 8 Hot Cues por pista.

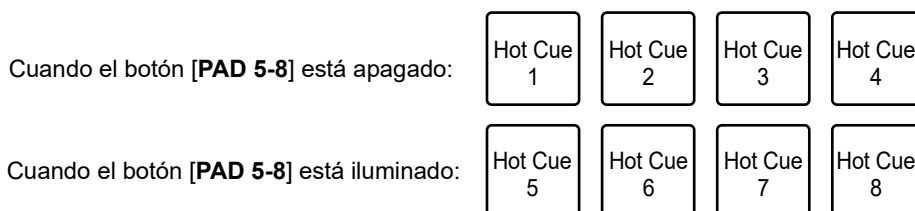
1 Pulse el Performance Pad 1 mientras mantiene pulsado el botón **[MODE]**.

La unidad cambia al modo de Hot Cue.

2 Pulse un Performance Pad en el punto en el que desea establecer un Hot Cue durante una reproducción o pausa.

Se establece un Hot Cue.

- Los Hot Cues se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera:



3 Pulse un Performance Pad en el que se ha establecido un Hot Cue.

La reproducción empieza desde el punto de Hot Cue.

- Pulse un Performance Pad mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para eliminar un Hot Cue establecido en el pad.

Modo Roll

La reproducción Loop Roll continúa de acuerdo con el número de tiempos de compás asignados a un pad de actuación mientras pulsa el pad.

1 Pulse el Performance Pad 2 mientras mantiene pulsado el botón [MODE].

La unidad cambia al modo Roll.

Ejemplo: Cuando se ajusta en 1/8 a 16 tiempos de compás, los números de tiempos de compás se asignan a los Performance Pads de la siguiente manera:

Cuando el botón [PAD 5-8] está apagado:

1/8	1/4	1/2	1
-----	-----	-----	---

Cuando el botón [PAD 5-8] está iluminado:

2	4	8	16
---	---	---	----

Los números de tiempos de compás se muestran en la pantalla de Serato DJ Pro.



2 Pulse el pad de actuación asignado con el número de tiempos de compás que desea reproducir en un bucle.

La reproducción Loop Roll continúa de acuerdo con el número de tiempos de compás asignados al pad de actuación mientras pulsa el pad.

- La reproducción normal continúa con su ritmo original en segundo plano durante la reproducción Loop Roll, pero no puede oírlo.

Uso de los Performance Pads

- Suelte el pad de actuación para finalizar la reproducción Loop Roll. La reproducción normal empieza desde la posición alcanzada en el fondo.
- Si selecciona [Show Beat Jump Controls] en la pantalla de configuración de Serato DJ Pro, puede controlar Beat Jump mientras el botón [PAD 5-8] está iluminado.

Modo Auto Loop

Si pulsa un pad de actuación, se establece un bucle con el número de tiempos de compás asignados al pad de actuación y la reproducción de bucle continúa aunque suelte el pad de actuación.

1 Pulse el Performance Pad 3 mientras mantiene pulsado el botón [MODE].

La unidad cambia al modo Auto Loop.

2 Pulse un pad de actuación durante la reproducción.

La reproducción de bucle se inicia de acuerdo con el número de tiempos de compás asignados al pad de actuación.

- El número de tiempos de compás se muestra en la pantalla de Serato DJ Pro. Ejemplo: Cuando se ajusta en 1/8 a 16 tiempos de compás, los números de tiempos de compás se asignan a los Performance Pads de la siguiente manera:

Cuando el botón [PAD 5-8] está apagado:

2	4	8	16
---	---	---	----

Cuando el botón [PAD 5-8] está iluminado:

1/8	1/4	1/2	1
-----	-----	-----	---

- Pulse de nuevo el Performance Pad para cancelar la reproducción de bucle.

Modo Sampler

Puede iniciar la reproducción de una pista cargada en una ranura del muestreador usando un pad de actuación.

1 Muestre el panel [SAMPLER] en la pantalla de Serato DJ Pro.

2 Pulse el Performance Pad 4 mientras mantiene pulsado el botón [MODE].

La unidad cambia al modo Sampler.

Si muestra el panel del sampler en la pantalla de Serato DJ Pro, puede cambiar 4 bancos (A, B, C, D).

- Cada banco tiene 8 ranuras.

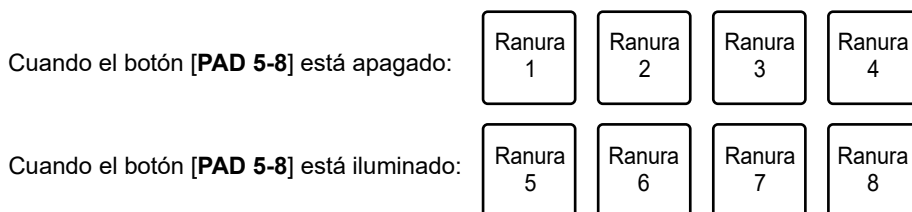
3 Arrastre y suelte una pista en cada ranura en el panel [SAMPLER] para cargarla en la pantalla de Serato DJ Pro.

Se guardan los ajustes del muestreador y las pistas cargadas.

4 Pulse el pad de actuación que concuerde con la ranura (pista) que desee reproducir.

Se inicia la reproducción de la ranura.

- Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera:



- Los métodos de reproducción difieren en función del modo de Sampler establecido en Serato DJ Pro. Para más información, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 6).
- Pulse el pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para detener la reproducción de la ranura.

Modo de Gate Cue

Puede reproducir un Hot Cue usando Gate Cue.

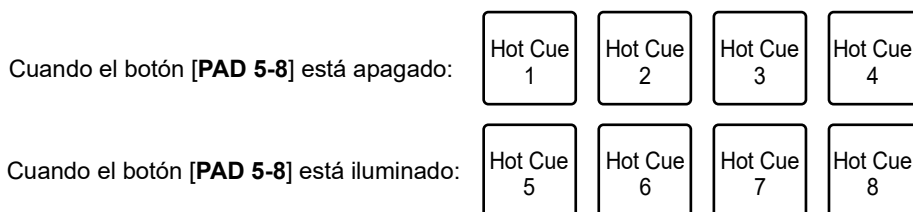
1 Pulse el Performance Pad 1 dos veces mientras mantiene pulsado el botón [MODE].

La unidad cambia al modo de Gate Cue.

2 Pulse un pad de actuación asignado con un Hot Cue que desee reproducir.

La reproducción del sonido de Hot Cue continúa mientras mantiene pulsado el pad de actuación.

- Los Hot Cues se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera:



- Suelte el Performance Pad para silenciar el sonido. Pulse de nuevo el pad de actuación para iniciar la reproducción del Hot Cue desde el principio.
- Si pulsa un Performance Pad mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], la reproducción se iniciará desde el punto del Hot Cue y el sonido no se silenciará si suelta el Performance Pad.

Modo Cue Loop

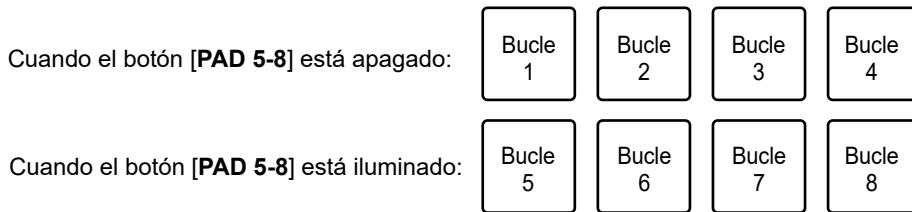
1 Pulse el Performance Pad 2 dos veces mientras mantiene pulsado el botón [MODE].

La unidad cambia al modo Cue Loop.

2 Durante la reproducción, pulse un pad de actuación en el punto en el que desea establecer un punto de bucle.

Se configura en un punto de bucle en una ranura de Hot y se inicia la reproducción de bucle.

- Los puntos de entrada de bucle se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera:



- El número de tiempos de compás establecido para el Auto Loop se aplica a la duración del bucle.
 - Se utiliza un Hot Cue como punto de entrada de bucle para el Cue Loop. Pulse un pad de actuación que esté establecido con un Hot Cue para iniciar la reproducción de bucle desde el punto de Hot Cue.
 - Pulse de nuevo el Performance Pad mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para volver al punto de entrada e iniciar la reproducción desde allí.
- Pulse de nuevo el Performance Pad para cancelar la reproducción de bucle.

Modo Saved Loop

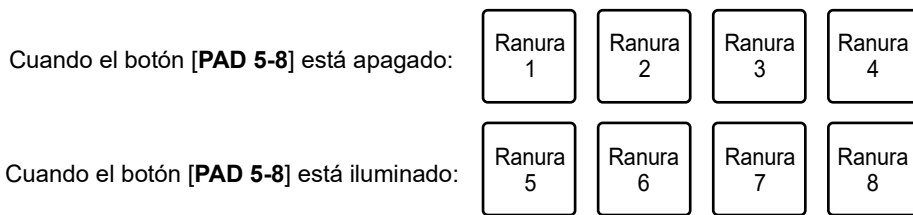
Puede guardar un bucle en una ranura de bucle en Serato DJ Pro y recuperar el bucle guardado.

1 Pulse el Performance Pad 3 dos veces mientras mantiene pulsado el botón [MODE].

La unidad cambia al modo Saved Loop.

2 Pulse un pad de actuación durante la reproducción de bucle.

Los bucles se asignan a las ranuras de bucles en Serato DJ Pro de la siguiente manera:



3 Pulse un Performance Pads al que se ha asignado un bucle mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La reproducción de bucle se inicia desde el principio del bucle.

- Pulse de nuevo el Performance Pad para cancelar la reproducción de bucle.

Modo Scratch Bank

Puede cargar los sonidos de un banco de scratch.

- 1 Abra el panel [SCRATCH BANK] en la pantalla de Serato DJ Pro.
- 2 Pulse el Performance Pad 4 dos veces mientras mantiene pulsado el botón [MODE].

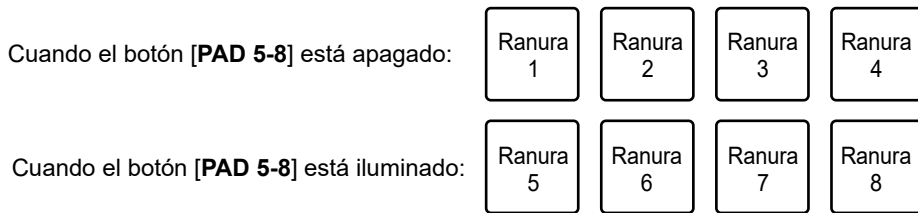
La unidad cambia al modo Scratch Bank.

- 3 Pulse el pad de actuación asignado con el banco de scratch que desea cargar.

Los sonidos del banco de scratch se cargan en la unidad.

Uso de los Performance Pads

- Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera:



- Pulse un pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cargar la última pista cargada.

Modo Pitch Play

Pitch Play es una función de Pitch 'n Time DJ.

- Para utilizar el modo Pitch Play, debe comprar y activar Pitch 'n Time DJ.

1 Pulse el Performance Pad 1 mientras mantiene pulsado el botón [MODE] y el botón [SHIFT].

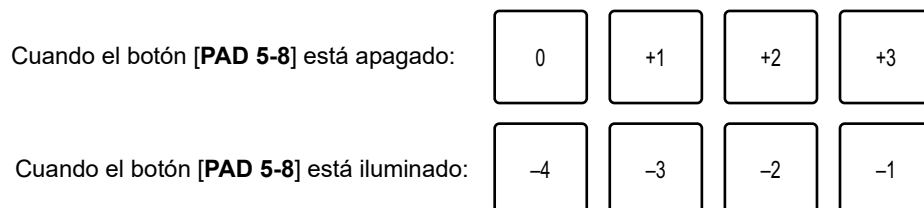
La unidad cambia al modo Pitch Play.

2 Pulse un pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

Se selecciona un Hot Cue asignado al pad de actuación.

3 Pulse Performance Pad.

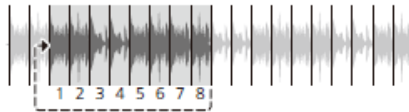
La reproducción se inicia desde el punto de Hot Cue seleccionado de acuerdo con el tono asignado al Performance Pad.



Modo Slicer Loop

Se aplica un rango especificado a la pista dividida en 8 secciones. Las secciones divididas se asignan a diferentes Performance Pads.

La reproducción de bucle de la sección asignada a un pad de actuación continúa mientras pulsa el pad de actuación.



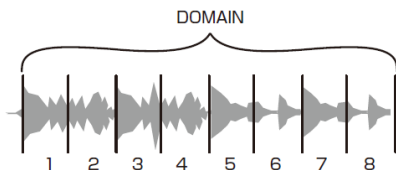
- No puede usar Slicer Loop con una pista que no tiene un beatgrid establecido. Para más información sobre cómo establecer el beatgrid, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 6).

1 Pulse el Performance Pad 2 mientras mantiene pulsado el botón [MODE] y el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo Slicer Loop.

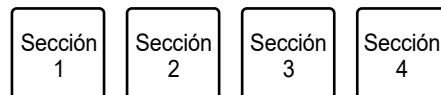
- Se asignan 8 secciones de un dominio dividido a los Performance Pads de la siguiente manera:

Secciones 1 a 8:

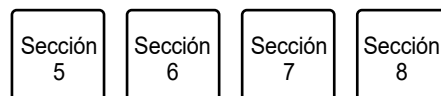


Asignación de pads de actuación:

Cuando el botón [PAD 5-8] está apagado:



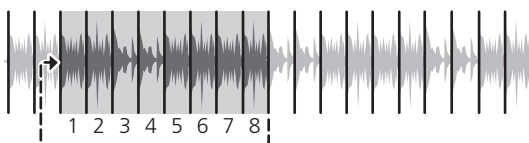
Cuando el botón [PAD 5-8] está iluminado:



2 Pulse un Performance Pads asignado con la sección que desee reproducir en un bucle.

La reproducción de bucle continúa mientras pulsa el pad de actuación.

- La reproducción normal continúa con su ritmo original en segundo plano durante la reproducción de Slicer Loop, pero no puede oírlo.
- Suelte un pad de actuación para finalizar la reproducción de Slicer Loop. La reproducción normal empieza desde la posición alcanzada en el fondo.
- La reproducción vuelve y continúa desde el principio de la sección 1 si alcanza el final del dominio.



Modo Saved Flip

Serato Flip es una función que permite grabar una secuencia o recuperar una secuencia grabada de Hot Cues. La secuencia grabada de Hot Cues se denomina Flip.

Puede guardar y reproducir un Flip usando los pads de actuación de la unidad.

- Para utilizar el modo Saved Flip, debe comprar y activar Serato Flip.

❖ Registro de un Flip en una ranura

1 Crear un Flip usando Serato DJ Pro.

- Para más información sobre cómo crear un Flip, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 6).

2 Pulse el Performance Pad 3 mientras mantiene pulsado el botón [MODE] y el botón [SHIFT].

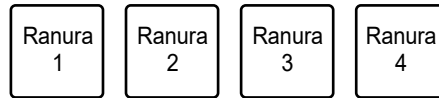
La unidad cambia al modo Saved Flip.

3 Pulse el pad de actuación para la ranura en la que desee guardar el Flip.

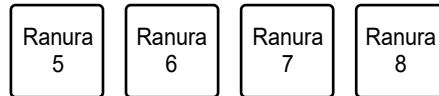
El Flip se guarda en la ranura.

- Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera:

Cuando el botón [PAD 5-8] está apagado:



Cuando el botón [PAD 5-8] está iluminado:



- No puede guardar un Flip en una ranura si todas las ranuras ya tienen Flips guardados. Elimine un Flip en la pantalla de ranura en Serato DJ Pro para liberar una ranura para un nuevo Flip.

❖ Recuperación y reproducción de un Flip

1 Pulse el Performance Pad 3 mientras mantiene pulsado el botón [MODE] y el botón [SHIFT].

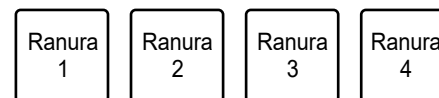
La unidad cambia al modo Saved Flip.

2 Pulse el pad de actuación asignado con la ranura (Flip) que desee reproducir.

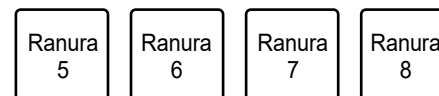
El Flip se recupera y se inicia la reproducción desde el principio del Flip.

- Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera:

Cuando el botón [PAD 5-8] está apagado:



Cuando el botón [PAD 5-8] está iluminado:



- Si recupera un Flip pulsando un Performance Pads mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], la reproducción no comienza desde el principio. En su lugar, se inicia la reproducción de Flip cuando la reproducción de la pista alcanza el principio del Flip.

Uso de los Performance Pads

- Pulse un pad de actuación durante la reproducción de Flip para desplazarse al principio del Flip que se está reproduciendo.
- Pulse el pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cancelar la reproducción de Flip y volver a la reproducción normal.

Modo Transport

Puede controlar una pista usando los pads de actuación sin utilizar un giradiscos o un reproductor múltiple.

En el modo Transport, las funciones se asignan a los Performance Pads de la siguiente manera:

	N.º del Performance Pad			
	1	2	3	4
Cuando el botón [PAD 5-8] está apagado:	Pitch bend (-)	Pitch bend (+)	Pitch nudge (-)	Pitch nudge (+)
Cuando el botón [PAD 5-8] está iluminado:	Bloqueo de clave	Sinc	Temp cue	Reproducir/pausar

- Para utilizar el modo Transport, establezca el modo de reproducción en el deck en **[INT]**.

1 Pulse el Performance Pad 4 mientras mantiene pulsado el botón **[MODE]** y el botón **[SHIFT]**.

La unidad cambia al modo Transport.

2 Pulse Performance Pad.

- **1/2**: Ajusta el tono temporalmente.
- **3/4**: Ajusta el tono permanentemente empujando la pista.
Pulse el pad de actuación 3 o 4 mientras pulsa el botón **[SHIFT]** para restablecer la clave.

Uso de los Performance Pads

- **5:** Activa y desactiva la función de bloqueo de teclas.
Cuando se activa el bloqueo de clave, el tono no cambia aunque se cambie el tempo de una pista. En este escenario, se reduce la calidad de sonido porque se aplica un procesamiento digital.
Pulse el pad de actuación 5 mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cambiar el modo de reproducción Serato DVS entre el modo interno y el modo relativo.

- **6:** Activa la función de sincronización.
Sincroniza automáticamente el tempo (tono) de las pistas en varios decks cuando se establece el modo de reproducción de Serato DVS en el modo relativo.
Sincroniza automáticamente el tempo y los beatgrids de las pistas en varios decks cuando se establece el modo de reproducción de Serato DVS en el modo interno.
No puede utilizar la función de sincronización cuando el modo de reproducción de Serato DVS se establece en modo absoluto.
Pulse el pad de actuación 6 mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para desactivar la función de sincronización.

- **7:** Establece, recupera o reproduce un punto de cue temporal.
Pulse durante la pausa para establecer un punto de cue temporal.
Pulse durante la reproducción para volver a un punto de cue temporal y realizar una pausa (Back Cue).
Pulse después de que el punto de reproducción vuelva a un punto de cue temporal para continuar con la reproducción mientras pulsa el botón (punto muestreador de cue). Pulse el pad de actuación 8 durante la reproducción del punto muestreador de cue para continuar con la reproducción aunque se suelte el pad de actuación.
Pulse mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para cargar una pista anterior en la lista de pistas (Pista anterior). Si la posición de reproducción actual no está al principio de la pista, el punto de reproducción vuelve al principio de la pista.

- **8:** Reproduce o detiene una pista.
Pulse mientras se mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** para volver a un punto de cue temporal y continuar con la reproducción (Stutter).

Modos User

Puede asignar funciones de software de DJ a los pads de actuación de la unidad usando el modo de asignación de MIDI en la mayoría de tipos de software de DJ.

- Busque el modo de asignación MIDI de su software de DJ en el manual del usuario relevante.

Uso de modos User

La unidad admite 4 modos de usuario. Puede asignar funciones a 8 pads para cada modo de usuario.

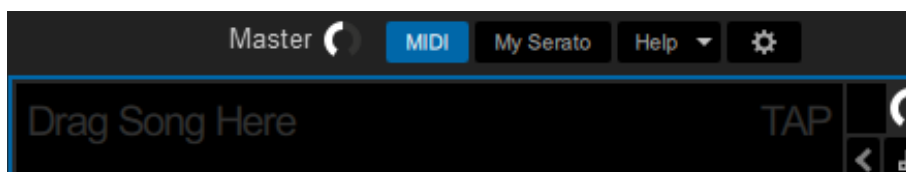
En esta sección se describe un ejemplo de cómo usar los modos de usuario con Serato DJ Pro.

1 Pulse el Performance Pad 1, 2, 3 o 4 dos veces mientras mantiene pulsado el botón [MODE] y el botón [SHIFT].

- Performance Pad 1: Cambia al modo User 1.
- Performance Pad 2: Cambia al modo User 2.
- Performance Pad 3: Cambia al modo User 3.
- Performance Pad 4: Cambia al modo User 4.

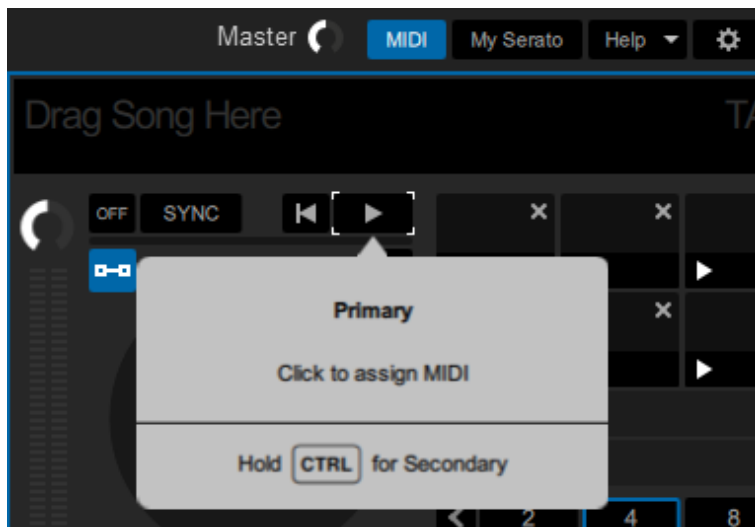
2 Haga clic en [MIDI] en la pantalla de Serato DJ Pro.

Serato DJ Pro cambia al modo de asignación MIDI.



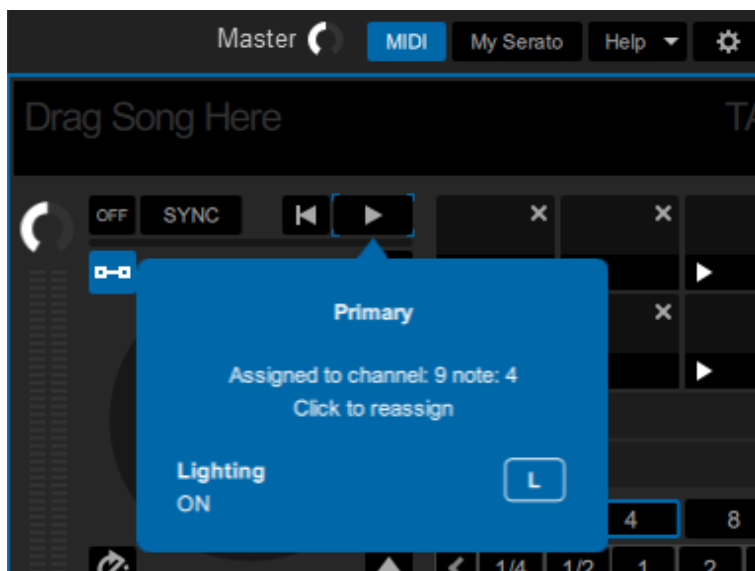
3 Haga clic en una función para asignar un pad de rendimiento a la unidad.

Ejemplo: Cuando asigna [▶] (PLAY/PAUSE)



4 Pulse un Performance Pad para asignarle la función seleccionada.

Si la asignación funciona, aparece el mensaje de confirmación.



- Haga clic en [MIDI] para salir del modo de asignación MIDI.
- Cambie al modo de usuario relevante cuando haya acabado de realizar la configuración para usar las funciones de Serato DJ Pro asignadas a los pads de actuación.

Fader Start

Puede iniciar la reproducción moviendo los controles del fader.

Uso de Fader Start

Para utilizar la función del inicio de fader, active la casilla de verificación de **[Fader Start options.]** en la ficha **[PREFERENCE]** de la utilidad de configuración.

➤ Más información: Cambio de los ajustes (página 18)

Uso de Channel Fader Start

1 Establezca un cue.

- Para averiguar cómo establecer un punto de cue, consulte el manual del usuario de su software de DJ.
- Puede establecer un cue moviendo el fader del canal a la posición inferior mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** cuando se hace una pausa de una pista.

2 Mueva el fader del canal hacia arriba desde la posición inferior mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]**.

La reproducción de la pista empieza desde el punto cue.

- Mueva el fader del canal de nuevo a la posición inferior mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** durante la reproducción para volver rápidamente al punto de cue y realizar una pausa en la reproducción (Back Cue).
- Si no se establece un cue, la reproducción empieza desde el comienzo de la pista.
- Puede configurar si la función de sincronización se activa cuando se activa Channel Fader Start (solo para uso con Serato DJ Pro) en la pestaña **[PREFERENCE]** de Setting Utility (página 18).

Uso de Crossfader Start

1 Establezca un cue.

- Para más información sobre cómo establecer un punto de cue, consulte el manual del usuario de su software de DJ.
- Puede establecer un cue moviendo el crossfader completamente a la izquierda o la derecha mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** durante la pausa.

2 Ajuste el crossfader completamente hacia el lado izquierdo o el lado derecho.

- Ajuste el crossfader en el lado opuesto del canal que inicia la reproducción mediante el inicio del crossfader.

3 Aleje el crossfader del lado izquierdo o derecho mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]**.

La reproducción de la pista empieza desde el punto cue.

- Devuelva el crossfader completamente hacia el lado izquierdo o derecho mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]** durante la reproducción para volver rápidamente al punto de hot cue y pausar la reproducción (Back Cue).
- Si no se establece un cue, la reproducción empieza desde el comienzo de la pista.

Crossfader Hot Cue

Puede empezar a reproducir desde un punto de Hot Cue moviendo el crossfader.

Uso de Crossfader Hot Cue

1 Pulse el botón [FX1/CUT4] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

El Crossfader Hot Cue se activa o desactiva.

- Si el botón [FX1/CUT4] parpadea cuando se pulsa el botón [SHIFT], el Crossfader Hot Cue está activado.
- Si la luz del botón [FX1/CUT4] está apagada cuando se pulsa el botón [SHIFT], el Crossfader Hot Cue está desactivado.

2 Establezca un punto de Hot Cue (página 48).

3 Pulse uno de los Performance Pads que tienen un Hot Cue establecido.

4 Ajuste el crossfader completamente hacia el lado izquierdo o el lado derecho.

- Establezca el crossfader en el lado opuesto al deck que activa el Crossfader Hot Cue. Ejemplo: Al mover el crossfader del extremo izquierdo al otro lado se activa el Hot Cue en la cubierta 2, y viceversa.

5 Aleje el crossfader del lado izquierdo o derecho.

- Para utilizar Crossfader Hot Cue, la pista cargada en el deck opuesto debe tener un Hot Cue establecido.
- La reproducción comienza desde el último punto de Hot Cue activado.
- Durante un cierto período de tiempo después de que la reproducción se inicie desde el punto de Hot Cue, aunque se realice el mismo procedimiento, la reproducción no se reinicia desde el punto de Hot Cue. Puede establecer el periodo de tiempo en ajustes de Utility (página 69).

Configuración

Cambio de los ajustes

Puede cambiar los ajustes de la unidad desde el menú de utilidades.

- 1 Pulse y mantenga pulsado el control [BROWSE] durante más de 1 segundo.**

Los indicadores de nivel cambian a los indicadores de ajustes de Utility.

- 2 Gire el control [BROWSE] o pulse el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶] para seleccionar un elemento de ajuste.**

- 3 Pulse el control [BROWSE] o el botón [SHIFT].**

Se selecciona el elemento de ajuste.

- 4 Gire el control [BROWSE] o pulse el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶] para seleccionar un ajuste.**

- 5 Pulse el control [BROWSE] o el botón [SHIFT] para confirmar el ajuste.**

La visualización vuelve a la pantalla del paso 2.

- Para volver a la pantalla del paso 2 sin cambiar el ajuste, pulse y mantenga pulsado el control [BROWSE] durante más de 1 segundo.

- 6 Pulse y mantenga pulsado el control [BROWSE] durante más de 1 segundo.**

Los indicadores de nivel vuelven a su función original.

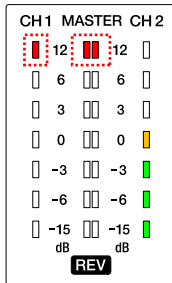
Ejemplos de indicaciones para ajustes de Utility

❖ Cuando selecciona un valor de ajuste

Se abre ajustes de Utility.

Las indicaciones muestran que se ha seleccionado un elemento de ajuste.

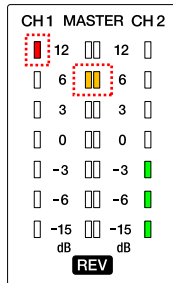
CROSSFADER CURVE = 4



Se ha pulsado el botón [BEAT ►].

Las indicaciones muestran que se ha seleccionado un elemento de ajuste.

CH FADER REVERSE = OFF

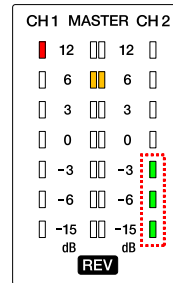


Se ha pulsado el botón

[SHIFT].

Las indicaciones muestran que se ha seleccionado un valor de ajuste.

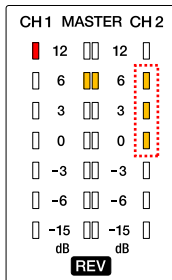
CH FADER REVERSE = OFF



Se ha pulsado el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶].

Las indicaciones muestran que se refleja el ajuste modificado.

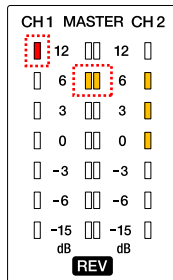
CH FADER REVERSE = ON



Se ha pulsado el botón [SHIFT].

El ajuste cambiado se guarda y las indicaciones vuelven a mostrar que se ha seleccionado un elemento de ajuste.

CH FADER REVERSE = ON



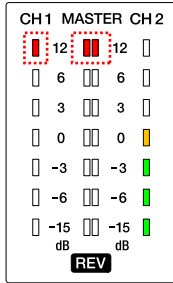
Indica parpadeo

❖ Cuando cambia un valor numérico

Se abre ajustes de Utility.

Las indicaciones muestran que se ha seleccionado un elemento de ajuste.

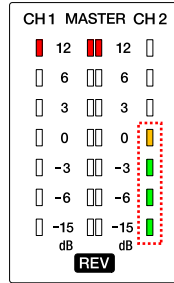
CROSSFADER CURVE = 4



Se ha pulsado el botón [SHIFT].

Las indicaciones muestran que se ha seleccionado un valor de ajuste.

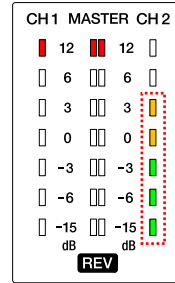
CROSSFADER CURVE = 4



Se ha pulsado el botón [BEAT ►].

Las indicaciones muestran que se refleja el ajuste modificado.

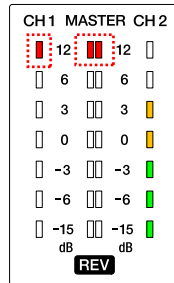
CROSSFADER CURVE = 5



Se ha pulsado el botón [SHIFT].

El ajuste cambiado se guarda y las indicaciones vuelven a mostrar que se ha seleccionado un elemento de ajuste.

CROSSFADER CURVE = 5





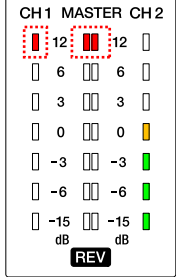
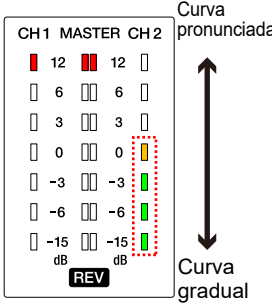
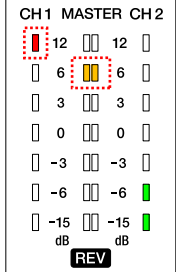
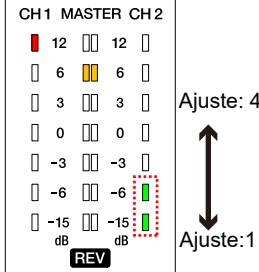
Indica parpadeo

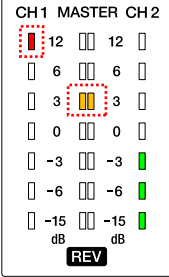
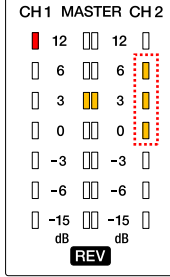
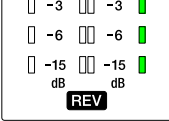
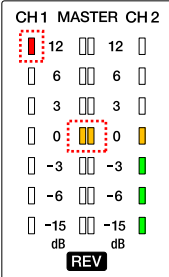
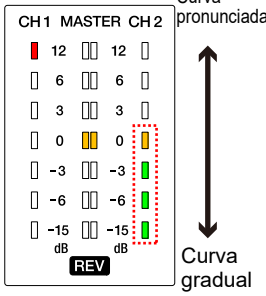
Ajustes de Utility

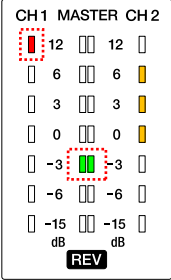
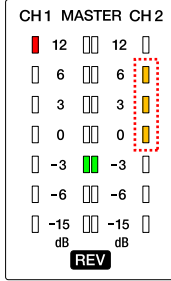
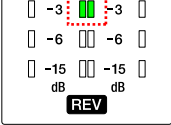
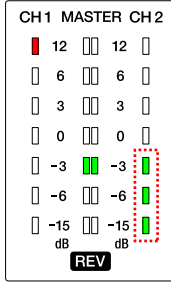
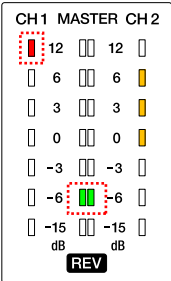
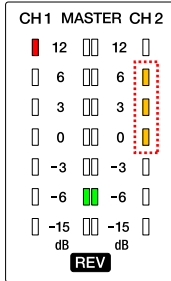
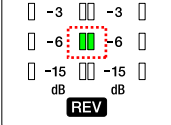
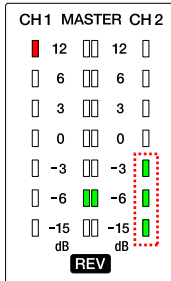
Cuando se selecciona un elemento de ajuste, el indicador de nivel [CH1] y el indicador de nivel [Master] parpadean y el indicador de nivel [CH2] se ilumina. Cuando se selecciona un valor de ajuste, el indicador de nivel [CH1] y el indicador de nivel [Master] se iluminan y el indicador de nivel [CH2] parpadea.

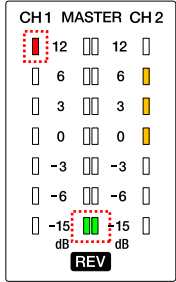
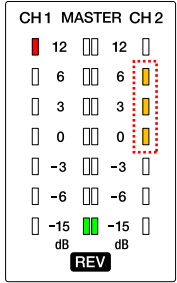
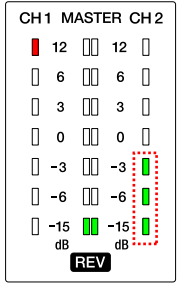
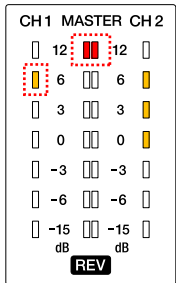
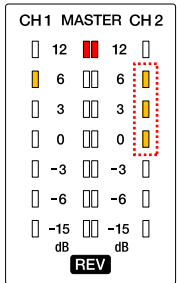
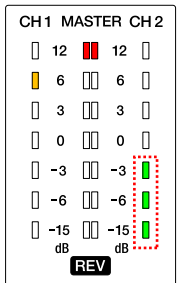
*: Ajuste de fábrica

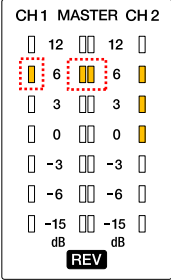
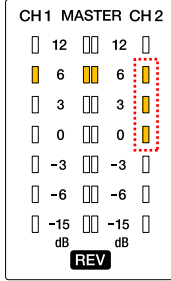
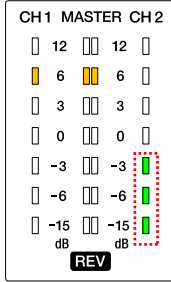
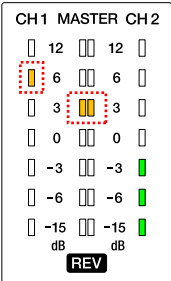
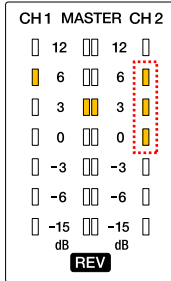
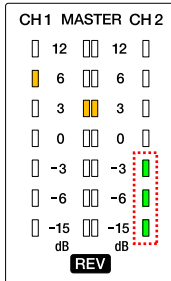
: Indica parpadeo

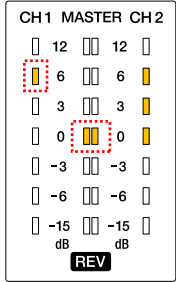
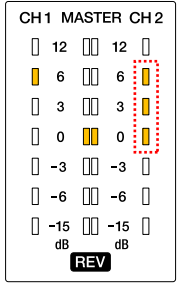
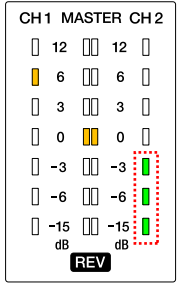
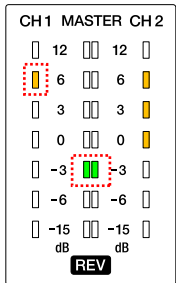
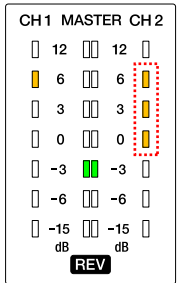
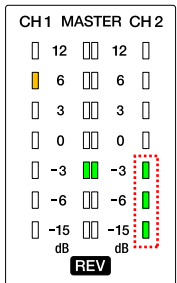
Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
CROSSFADER CURVE 		1 a 7 (4*)		Establece la curva del crossfader (se iluminará o parpadeará el mismo número de indicadores que el valor establecido).
Patrón de umbral de CROSSFADER HOT CUE		1 a 4 (1*)		Establece el patrón de umbral para el intervalo de la operación que no activa el Crossfader Hot Cue. Las funciones de los valores de ajuste son las siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • 4: 1 tiempo de compás • 3: 1/2 tiempo de compás • 2: 1/4 tiempo de compás • 1: Sin tiempos de compás (siempre activada)

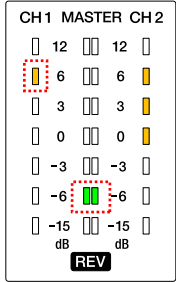
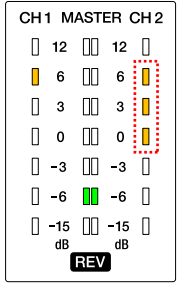
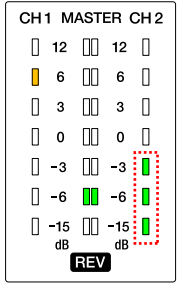
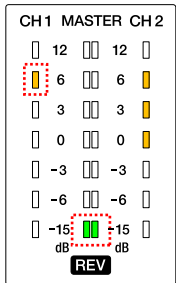
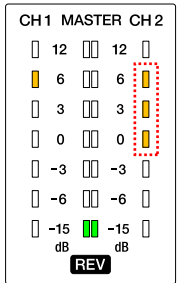
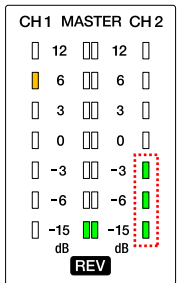
Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
CH FADER REVERSE		ON		Establece si se invierte el sentido de funcionamiento del fader del canal (el sentido se invierte cuando se establece en [ON]).
			OFF*	
CH FADER CURVE		1 a 7 (4*)		Establece la curva del fader del canal (se enciende el mismo número de indicadores que el valor de ajuste).

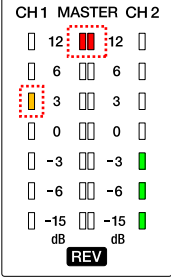
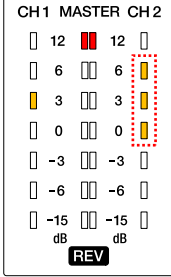
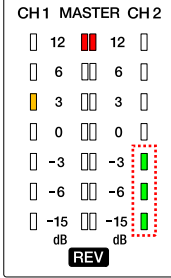
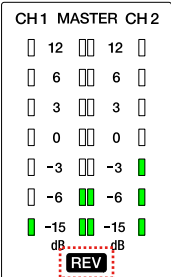
Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
AUX INPUT LEVEL		12 dB		Establece el nivel de entrada para AUX.
		0 dB*		
MIC LOW CUT		ON*		Establece la función de corte de baja frecuencia para el sonido del micrófono.
		OFF		

Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
MIC TO BOOTH		ON*		<p>Establece si se mezcla el sonido del micrófono en el sonido que se emite de los terminales [BOOTH/MASTER2] (cuando el ajuste de terminal de [BOOTH/MASTER2] se ajusta en [BOOTH]).</p>
		OFF		
MIC LIMITER		ON*		<p>Establece si se reduce la distorsión a la entrada de sonido desde el terminal [MIC].</p>
		OFF		

Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
PHONES OUT		STEREO*		Establece el método de salida (mono dividido o estéreo) para el sonido de supervisión de auriculares de.
		MONO SPLIT		
BOOTH/ MASTER2 terminal setting		MASTER		Establece la salida de sonido desde los terminales [BOOTH/ MASTER2] .
		BOOTH*		

Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
MASTER LIMITER		ON*		<p>Establece si se reduce la distorsión a la salida del sonido de los terminales [MASTER1] o los terminales [BOOTH/MASTER2] (cuando el ajuste del terminal [BOOTH/MASTER2] se ajusta en [MASTER]).</p>
		OFF		
MASTER OUT		STEREO*		<p>Establece el método de salida (monoaural o estéreo) para la salida del sonido desde los terminales [MASTER1] o los terminales [BOOTH/MASTER2] (cuando el ajuste del terminal [BOOTH/MASTER2] se establece en [MASTER]).</p>
		MONO		

Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
BOOTH OUT		STEREO*		<p>Establece el método de salida (monoaural o estéreo) para la salida de sonido de los terminales [BOOTH/MASTER2] (cuando el ajuste del terminal [BOOTH/MASTER2] se establece en [BOOTH]).</p>
		MONO		
PC UTILITY		ON*		<p>Establece si se inicia Setting Utility (página 14) cuando se conecta un PC/ Mac a la unidad.</p>
		OFF		

Elemento de ajuste	Indicador	Valor de ajuste	Indicador	Descripción
FACTORY RESET		RESET		Ejecute [RESET] para restaurar los ajustes de fábrica.
		CANCEL*		
VERSION	(P. ej. ver. 1.23) 	1,00 a 9,99	Consulte la descripción siguiente.	Muestra la versión de firmware (solo lectura).

La versión indicada es la siguiente.

Cuando la versión del firmware es "x.yz":

- Indicador de nivel **[CH1]**: Indica el valor de x.
- Indicador de nivel **[MASTER]**: Indica el valor de y.
- Indicador de nivel **[CH2]**: Indica el valor de z.

Indicador de nivel	Valor									
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
+12:	-	-	-	-	-	-	-	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina
+6:	-	-	-	-	-	-	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina
+3:	-	-	-	-	-	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina
0:	-	-	-	-	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina
-3:	-	-	-	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina
-6:	-	-	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Parpadea
-15:	-	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Se ilumina	Parpadea	Parpadea

Especificaciones

Peso de la unidad principal	3,4 kg
Dimensiones máximas	(An. × Pr. × Al.) 245 × 363,5 × 107,9 mm
Temperatura de funcionamiento tolerable.....	+5 °C – +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable	5 % – 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Frecuencia de muestreo	48 kHz
Convertidor D/A.....	24bits
Convertidor A/D.....	24bits

Características de frecuencia

USB, LINE, MIC, AUX	20 Hz – 20 kHz
----------------------------------	----------------

Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)

USB	108 dB
LINE	94 dB
PHONO	82 dB
MIC	75 dB
AUX	94 dB

Distorsión armónica total (20 Hz – 20 kHz BW)

USB	0,003 %
LINE	0,007 %

Nivel de entrada / impedancia de entrada estándar

LINE	-12 dBu / 47 kΩ
PHONO	-52 dBu / 47 kΩ
MIC	-57 dBu / 3,3 kΩ
AUX	-12 dBu / 47 kΩ

Nivel de entrada máxima

PHONO	-17,8 dBu
LINE	+11 dBu
MIC	+2,3 dBu
AUX	+11 dBu (0 dB) / -1 dBu (12 dB)

Nivel de salida / impedancia de carga / impedancia de salida estándar

MASTER1	-2 dBu / 10 kΩ / 430 Ω o menos
BOOTH/MASTER2	-6 dBu / 10 kΩ / 400 Ω o menos
PHONES	+3 dBu / 32 Ω / 10 Ω o menos

Nivel de salida nominal / impedancia de carga

MASTER1 +14 dBu / 10 kΩ

BOOTH/MASTER2 +10 dBu / 10 kΩ

Diafonía

LINE 82 dB

Características del ecualizador de canales

HI -∞ dB – +6 dB (20 kHz)

MID -∞ dB – +6 dB (1 kHz)

LOW -∞ dB – +6 dB (20 Hz)

Terminales de entrada / salida

Terminal de entrada **LINE / PHONO**

Conectores de contactos RCA 2 juegos

Terminal de entrada **MIC** (XLR / TRS)

Conector XLR y conector 1/4" TRS 1 juego

Terminal de entrada **AUX**

Conectores de contactos RCA 1 juego

Terminal de salida **MASTER1**

Conectores XLR 1 juego

Terminal de salida **BOOTH/MASTER2**

Conectores de contactos RCA 1 juego

Terminal de salida **PHONES**

Conector estéreo 1/4" 1 juego

Miniconector estéreo de 3,5 mm 1 juego

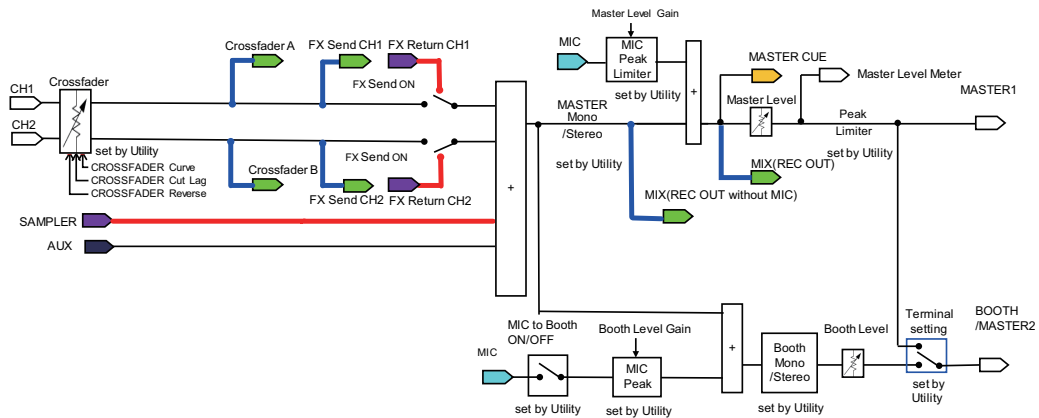
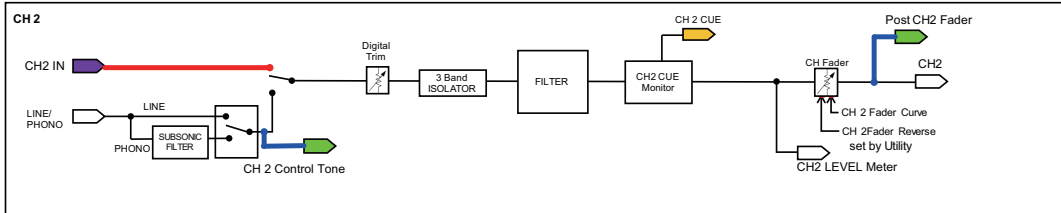
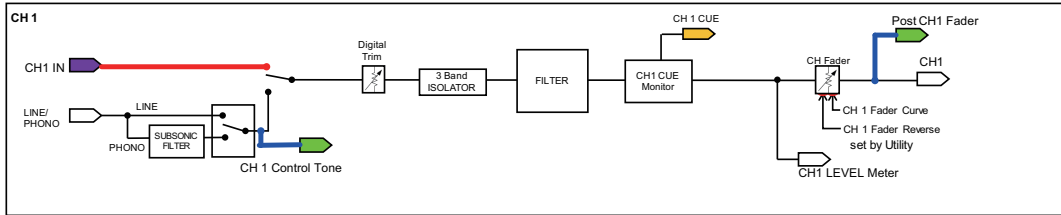
Terminales **USB**

Tipo-C 2 juegos

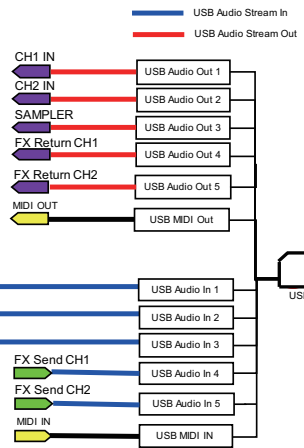
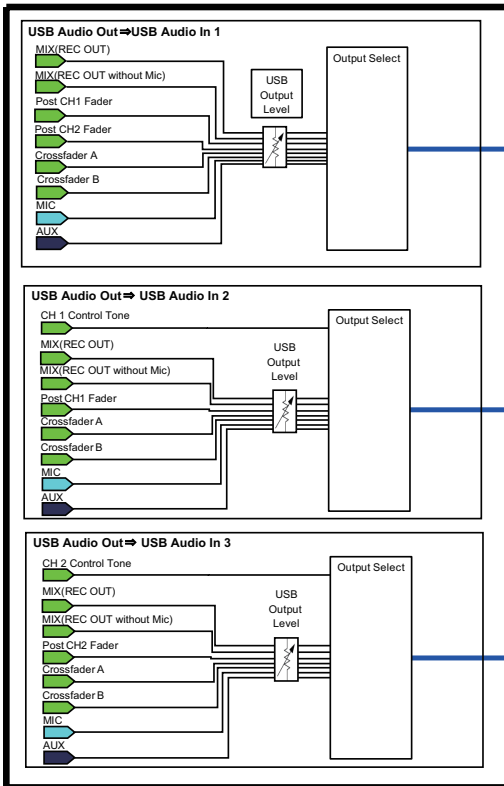
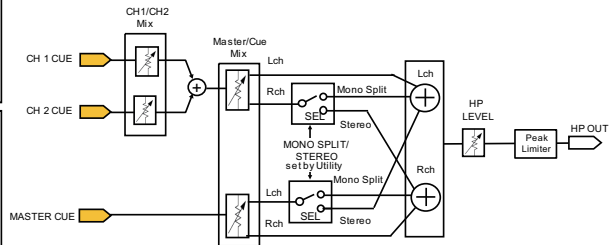
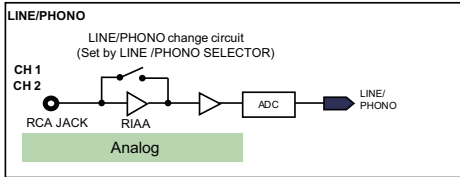
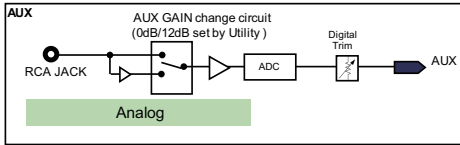
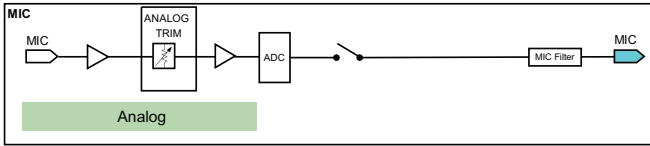
Fuente de alimentación 5 V / 500 mA

Tenga en cuenta que las pantallas del software y sus especificaciones, así como el aspecto externo y las especificaciones del hardware, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Diagrama de bloques



Especificaciones



Información adicional

Solución de problemas

Si cree que hay algún problema con la unidad, consulte [FAQ] para DJM-S5 en la dirección URL siguiente.

pioneerdj.com/support/

- Inspeccione los dispositivos conectados con la unidad.
- La unidad puede restaurar el funcionamiento correcto tras encenderla y apagarla.

Si los problemas persisten, lea las Precauciones al usar y luego consulte a una empresa de servicio autorizada o a su distribuidor.

Marcas comerciales y marcas registradas

- Mac y macOS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en EE. UU. y en otros países.
- ASIO es una marca comercial o registrada de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Serato DJ Pro es una marca registrada de Serato Limited.

Otros nombres de productos, tecnología y empresas, etc. mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de derechos de autor de cada país y por tratados internacionales. Es responsabilidad de la persona que ha grabado la música asegurarse de que se utilice legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2021 AlphaTheta Corporation. Todos los derechos reservados.

<DRI1781-A>